



MITTEILUNGSBLATT  
DER GEMEINDE

WILHELMSDORF

Besuchen Sie uns auf:  
[www.gemeinde-wilhelmsdorf.de](http://www.gemeinde-wilhelmsdorf.de)

## Themen der Woche

- Diverse Stellenanzeigen der Gemeinde Wilhelmsdorf
- Einladung zur Teilnahme am Wilhelmsdorfer Weihnachtsmarkt
- 900 Jahre Pfrungen – 900 Jahre Heimat

### Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung

Montag – Freitag	08.00 – 12.15 Uhr
Montag	14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag	15.00 – 18.00 Uhr

### Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

Esenhausen Mo.	17.00 – 18.30 Uhr
Pfrungen Mo.	16.30 – 18.00 Uhr
Zußdorf Mo.	17.30 – 19.00 Uhr

### Öffnungszeiten des Recyclinghofes

Freitag	14.00 – 17.30 Uhr
Samstag	09.30 – 12.00 Uhr

### Impressum

#### Herausgeber:

Bürgermeisteramt Wilhelmsdorf,  
Tel. 07503/9210,  
[amtsblatt@gemeinde-wilhelmsdorf.de](mailto:amtsblatt@gemeinde-wilhelmsdorf.de)

#### Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeisterin Sandra Flucht  
oder der Vertreter im Amt

#### für den übrigen Inhalt:

Primo Verlag Stockach, Anton Stähle

#### Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Sitzung der Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Obere Rotach“

Die Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Obere Rotach“ tritt am **Mittwoch, 04. Oktober 2022, um 18.00 Uhr im Bürgersaal in Wilhelmsdorf** zu ihrer nächsten Sitzung zusammen.

### Öffentlicher Teil:

1. Bekanntgaben
2. Anfragen
3. Update des Prozessleitsystems
  - Auftragsvergabe
4. Erneuerung der Schlammumsetzer
  - Auftragsvergabe
5. Sanierung des Faulturms und des Blockheizkraftwerks
  - Aktueller Stand
6. Verschiedenes

Zu der öffentlichen Sitzung sind interessierte Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen.

Sandra Flucht  
Verbandsvorsitzende



## NOTRUF | BEREITSCHAFTSDIENSTE

### Notrufe

#### Feuerwehr und Rettungsdienst

<b>Notruf</b>	<b>1 12</b>
Gesamtkommandant Herr Oettl	(0172) 782 71 80
Abt.-Kommandant Wilhelmsdorf Herr Marek	(0151) 18 23 67 46
Polizei/Notruf	110
Polizei Altshausen	07584/9 21 70
Krankentransporte	19222
Wasserversorgung Stördienst	
rund um die Uhr	0751/8 04-2000

### Apotheken-Notdienst

**Freitag 10.12.2021 bis Freitag 17.12.2021**

**Der Apothekennotdienst beginnt um 8.30 Uhr morgens und endet um 8.30 Uhr morgens des folgenden Tages**

**Freitag 30.09.2022**

Dreiländer-Apotheke, Gottlieb-Daimler-Str. 2, Ravensburg, Tel. 0751 3665075

**Samstag 01.10.2022**

Land Apotheke Horgenzell, Kornstr. 16, Horgenzell, Tel. 07504 91335

**Sonntag 02.10.2022**

Apotheke am Frauentor, Schussenstr. 3, Ravensburg, Tel. 0751 22121

**Montag 03.10.2022**

Huberesch Apotheke, Rümelinstrasse 7, Ravensburg, Tel. 0751 9770910

**Dienstag 04.10.2022**

Kloster Apotheke, Karlstr. 13, Weingarten, Tel. 0751 560260

**Mittwoch 05.10.2022**

Achtal Apotheke, Ravensburger Str. 6, 88255 Baienfurt, Tel. 0751 5069440

**Donnerstag 06.10.2022**

Apotheke am Elisabethenkrankenhaus, Elisabethenstr. 19, Ravensburg, Tel. 0751 79107910

**Freitag 07.10.2022**

Rosen-Apotheke, Talstr. 2, Weingarten, Tel. 0751 43513

### Ärzte

**Rufnummer für den allgemeinärztlichen, kinderärztlichen und augenärztlichen Notfalldienst: 116117 (Anruf ist kostenlos)**

#### Ravensburg (allgemeiner Notfalldienst)

Oberschwabenklinik gGmbH  
St. Elisabethen-Klinikum Ravensburg  
Notfallpraxis Ravensburg  
Elisabethenstr. 15, 88212 Ravensburg  
Sa, So und an Feiertagen 8 - 19 Uhr

#### Ravensburg (allgemeiner kinderärztlicher Notfalldienst)

Oberschwabenklinik gGmbH  
St. Elisabethen-Klinikum Ravensburg  
Kinder-Notfallpraxis Ravensburg  
Elisabethenstr. 15, 88212 Ravensburg  
Sa, So und an Feiertagen  
9 - 13 Uhr und 15 - 19 Uhr

**Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist nicht zu verwechseln mit dem Rettungsdienst, der in lebensbedrohlichen Fällen Hilfe leistet. Bei Notfällen, zum Beispiel Ohnmacht, Herzinfarkt, akuten Blutungen und Vergiftungen, alarmieren Sie bitte sofort den Rettungsdienst unter der Notrufnummer 112.**

### Hebamme:

Barbara Hilgenfeldt, Buchenweg 10, 88636 Illmensee, Tel. 07558/93 8 946

### Zahnärzte

Zahnärztlicher Notfalldienst  
zu erfragen unter Tel. 01805/911-630

### Tierärzte

Tierarztpraxis Anatol Kirsch  
Notfallsprechstunde Samstag 9:00 - 10:00 Uhr  
Den tierärztlichen Notfalldienst erfahren Sie unter Tel. 07503/1616

### Beratungsstellen

#### Pflegestützpunkt Ravensburg

Unterstützungsservice für Senioren, kranke und behinderte Menschen  
Hindenburgstraße 3, 88361 Altshausen  
**Ansprechpartnerin: Marie Engers**  
Die Beratungsstelle ist unter der Rufnummer 0751/853318 sowie E-Mail: m.engers@rv.de erreichbar.

#### Außerdem Sprechzeiten in Altshausen

Montag von 08:00 - 10:00 Uhr  
Mittwoch von 13:30 - 15:30 Uhr  
und nach Vereinbarung

#### Freundeskreis für Suchtkrankenhilfe

Wir treffen uns jeden Dienstag um 19:30 Uhr im Ev. Gemeindehaus in Wilhelmsdorf in unserem Gruppenraum Esenhauser Str. 2, nahe Saalplatz  
Kontakt:  
Dieter Stoll  
Tel.: 07585 3209  
Mobil: 015201754161  
fdk-sucht-wilhelmsdorf@online.de

#### Frühberatungsstelle der Sonderschule

**St. Christoph**  
Kirchbühl 8/1, 88271 Zußdorf,  
Tel. 07503/9 27-1 43  
E-Mail:  
Fruehberatung@st-jakobus-behindertenhilfe.de  
Ansprechpartnerin: Sigrid Kausch

### Ambulante Dienste

#### Die Zieglerschen

##### Diakonie Sozialstation

- Häusliche Alten- und Krankenpflege
- Hauswirtschaftliche Dienste

**Wir sind täglich für Sie da und rund um die Uhr erreichbar unter Tel. 07503/9 29-9 00**

**Ansprechpartner Pflegedienstleistung: Herr Mertens**

#### Sozialstation St. Josef Altshausen gGmbH:

- Alten- und Krankenpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Familienpflege
- Hausnotruf
- Essen auf Rädern, täglich frisch gekocht
- Kostenlose Beratung
- Unterstützungsangebote für Daheim „abendstern“

**Wir sind rund um die Uhr für Sie erreichbar unter der Telefonnummer 07584 924-444, Fax: 07504 974-441. Ihre Ansprechpartnerin ist Marita Ruff, Pflegedienstleistung.**

#### Förderverein Miteinander-Füreinander e.V. • Nachbarschaftshilfe Wilhelmsdorf

Entlastung pflegender Angehöriger  
Hilfestellung im Haushalt  
Einsatzleitung: Frau Gabriele Mayer  
Tel. 0176 41970419 oder 07503 1501  
E-Mail: nbh-fvmf-wilhelmsdorf@t-online.de

#### • Sozialer Fahrdienst:

Franz Mayer, Tel. 07503 1501  
Stellvertretung: Uli Schleime, Tel. 07503 349

#### • Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz

Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz findet zur Zeit nicht statt.  
Weitere Informationen unter:  
www.miteinander-fuereinander-wilhelmsdorf.de

#### Hospizgruppe Wilhelmsdorf

Bereitschaftsdienst: Tel. 0 16 0/ 93 40 06 15  
- Begleitung schwerstkranker, sterbender Menschen  
- überkonfessionell, kostenlos

#### Fahrdienste für Kranke, Alte und Behinderte, Malteser Hilfsdienst

Tel. 0751/36 61 30

#### Die Zieglerschen

##### Ambulante Dienste der Behindertenhilfe

Wir bieten folgende Unterstützungen an:  
Familienunterstützende Dienste, Ambulant Betreutes Wohnen, Betreutes Wohnen in Familien, Persönliches Budget für Menschen mit geistiger Behinderung, Club- und Freizeitangebote, Reisebüro für Menschen mit geistiger Behinderung. Tel. 07503 929-525

#### Die Zieglerschen

##### Seniorenzentrum Wilhelmsdorf

Beratung bei Pflegebedürftigkeit  
Dauer- und Kurzzeitpflege  
Korntaler Weg 9, 88271 Wilhelmsdorf  
Tel. 07503/9153220

#### Telefonseelsorge Oberschwaben-Allgäu

kostenfrei - rund um die Uhr  
Tel. 0800/1 11 01 11 oder 1 11 02 22

#### EUTB-Beratungsstelle

Tel. 0751 /99 92 39 70



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

**N** Nachhaltig handeln  
Baden-Württemberg

### Klima-Sparbüchle

Kleine Tipps  
für große Klima-Helden!

Tragbar – Herkömmliche Baumwolle verursacht doppelt soviel CO<sub>2</sub> wie Baumwolle aus ökologischem Anbau. Deshalb: Augen auf beim Kleiderkauf und auf Bio-Siegel achten.



### Standesamt

**Als neuen Erdenbürger begrüßen wir:  
Darius Robert Andris**

Eltern: Jasmin Zäpfel und Ralph Andris,  
Wilhelmsdorf



### Fundamt

Diese Fundsachen wurden bei uns auf dem Rathaus abgegeben:

- Fahrräder
- Autoschlüssel
- Sporttasche mit Inhalt
- Softshell-Jacke (Kinder)
- Brille

Bei Fragen zu Fundgegenständen melden Sie sich bitte im Bürgeramt, Zimmer 10, oder telefonisch unter Tel. 07503 / 921-132.

### ACHTUNG

#### Änderung des Redaktionsschlusses für Mitteilungsblatt Nr. 40/2022

Wegen des Feiertags am Montag, 3. Oktober 2022 wird der Redaktions- und Anzeigenschluss für die **Ausgabe Nr. 40/2022** auf **Donnerstag, 29. September 2022 um 16:00 Uhr vorverlegt.**

**Wir bitten um Beachtung!**



Die **Gemeinde Wilhelmsdorf** sucht für den Gemeindebauhof **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** einen

### Elektroinstallateur bzw. Elektroniker mit Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik (m/w/d)

#### Schwerpunkte der Aufgaben:

- Betreuung der elektrischen Anlagen in sämtlichen kommunalen Gebäuden
- Wartung und Instandhaltung der Straßenbeleuchtung
- Unterstützung des Gemeindebauhofs inkl. Winterdienstleistungen (Schneeräum- und Streudienst)

Die Stelle kann mit einem Beschäftigungsumfang von 80% bis 100% besetzt werden.

Für den Einsatz im Winterdienst ist der Besitz des Führerscheins der Klasse C1/C1E (früher Klasse 3) bzw. die Bereitschaft zu dessen Erwerb erforderlich. Grundkenntnisse in der EDV wären von Vorteil.

Wir erwarten flexible Einsatzbereitschaft und Belastbarkeit - dafür bieten wir eine abwechslungsreiche Tätigkeit in unbefristeter Anstellung mit leistungsgerechter Vergütung und den im öffentlichen Dienst üblichen Zusatzleistungen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte **bis spätestens 07.10.2022** an das Bürgermeisteramt, Saalplatz 7, 88271 Wilhelmsdorf oder online an [personal@gemeinde-wilhelmsdorf.de](mailto:personal@gemeinde-wilhelmsdorf.de) richten.

Für Auskünfte stehen Ihnen Bauamtsleiter Herr Birkhofer (Tel. 07503 921-120) oder Hauptamtsleiterin Frau Gering (Tel. 07503 921-130) gerne zur Verfügung.



Die **Gemeinde Wilhelmsdorf** sucht für den **Kindergarten Friedenstraße**

### PÄDAGOGISCHE FACHKRÄFTE (m/w/d) in Vollzeit

Als verantwortungsbewusste/r, zuverlässige/r, selbstständige/r und engagierte/r Mitarbeiter/in ergänzen Sie das bestehende Kindergarten-Team und sind bereit, den Gruppenalltag mitzugestalten.

Wir bieten ein abwechslungsreiches Aufgabenfeld in einem aufgeschlossenen Team, regelmäßige Fort- und Weiterbildungen sowie eine Vergütung in Anlehnung an den TVöD SuE.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte bis spätestens 26.10.2022 an das Bürgermeisteramt, Saalplatz 7, 88271 Wilhelmsdorf oder online an [personal@gemeinde-wilhelmsdorf.de](mailto:personal@gemeinde-wilhelmsdorf.de) richten.

Für Auskünfte zu den Stellen stehen Ihnen die Kindergartenleitung Brigitte Huber, Tel. 07503 2876 oder Kathrin Schlick, Tel. 07503 921-131, gerne zur Verfügung.



## Einladung zur Teilnahme am Wilhelmsdorfer Weihnachtsmarkt

Der diesjährige Wilhelmsdorfer Weihnachtsmarkt soll am

**Samstag, 26. November 2022**  
von **10.00 bis 18.00 Uhr** stattfinden.

Zugelassen sind Anbieter mit einem Warenangebot aus den Bereichen Weihnachts-, Advents- und sonstigen Geschenkartikeln.

Ihre Anmeldung, mit Angabe Ihrer Kontaktdaten, nimmt das

Bürgermeisteramt Wilhelmsdorf unter Tel. 07503 921-118,  
(Fr. Geraci) oder  
[carmen.geraci@gemeinde-wilhelmsdorf.de](mailto:carmen.geraci@gemeinde-wilhelmsdorf.de)

bis spätestens **28.10.2022** entgegen.

## 900 Jahre Pfrungen - 900 Jahre Heimat

Mit vielen gelungenen Anlässen konnten wir dieses Jahr, 1 Jahr später, unser Jubiläum gemeinsam feiern. Dafür an dieser Stelle nochmals Allen Dank, die in irgendeiner Form zum Gelingen beigetragen haben! Zum Abschluss stehen noch die Erzählabende auf dem Programm.

Was versteht man unter einem Erzählabend?  
Erzählabend gleich Heimatabend, zusammen sein in gemütlicher Runde. Eingeleitet wird mit einer Multimediashow, dann Musik, Lieder, Gespräche, auch über früher, evtl. Speisen wie früher usw.

### Termine:

**Freitag 14. Oktober 19.00 Uhr im Goldenen Kreuz**  
**Sonntag 23. Oktober 14.00 Uhr im Pfarrsaal**

Wir hoffen auf reges Interesse. Um planen zu können, bitten wir um Anmeldung bis zum 04.10.2022 bei

Andreas Rothmund 0179/4245252  
Adolf Kneer 0151/20797362

## Illegale Müllentsorgung am Skaterplatz (Pfrunger Straße) in Wilhelmsdorf

Liebe Mitbürger,

leider müssen wir feststellen, dass es in unserer Gemeinde beim Skaterplatz in der Pfrunger Straße immer häufiger zu illegaler Müllentsorgung (insbesondere Flaschen und Altglas) kommt.

Jede Ablagerung von Abfällen in Form von Flaschen, Altglas, Sperrmüll, Elektrogeräten und Kleinmüll etc. ist eine Ordnungswidrigkeit, die mit einem Bußgeld geahndet werden kann!

Bitte entsorgen Sie Ihre Wertstoffe ordnungsgemäß über den Recyclinghof Wilhelmsdorf.

Die Öffnungszeiten sind:  
**Freitag 14.00 – 17.00 Uhr und**  
**Samstag von 09.30 – 12.00 Uhr**

Ordnungsamt Wilhelmsdorf

## Rückschnitt von Bäumen, Hecken und Sträuchern an Straßen im Rahmen der Verkehrssicherung

Bäume, Hecken und Sträucher sind in den letzten Wochen beträchtlich gewachsen. Es wird vermehrt festgestellt, dass Äste die Verkehrszeichen verdecken sowie Kreuzungen, Straßeneinmündungen und Grundstücksausfahrten für den Verkehrsteilnehmer unübersichtlich machen. Auch der Fußgänger- und Radverkehr wird behindert und beeinträchtigt, weil Hecken oder Zweige in den Geh- bzw. Radweg hineinwachsen und diesen verengen.

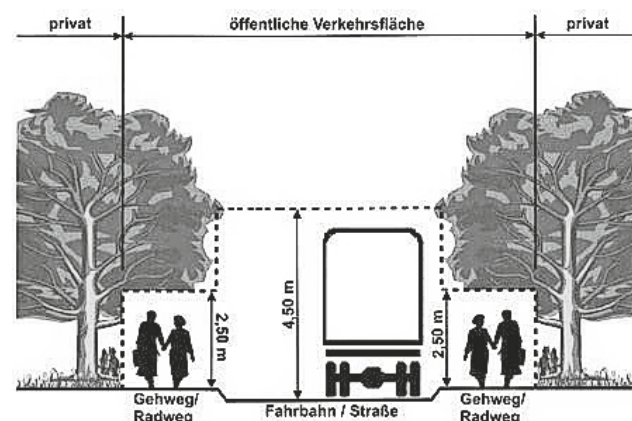
Um dies zu vermeiden, bitten wir Sie, folgende Punkte zu beachten:

- Über der **gesamten Fahrbahn** muss ein Lichtraum von **4,50 m** frei bleiben.
- An **Radwegen** dürfen bis zu einer Höhe von **2,50 m** keine Äste hineinragen.
- **Gehwege** müssen bis zu einer Höhe von **2,30 m** von überhängenden Ästen und Zweigen freigehalten werden.
- Bei **Geh- und Radwegen** ist die Bepflanzung so weit zurückzuschneiden, dass der Gehweg in einer Breite freigehalten wird, die es zwei Fußgängern ermöglicht, problemlos aneinander vorbeizugehen, ohne auf die Straße ausweichen zu müssen.
- An **Straßeneinmündungen und Kreuzungen** muss die Bepflanzung stets so nieder gehalten werden (**höchstens 80 cm**), dass eine ausreichende Übersicht für die Verkehrsteilnehmer gewährleistet ist.
- **Verkehrszeichen** dürfen nicht verdeckt werden.
- **Straßenlaternen** sind so freizuhalten, dass der Lichtstrahl ungehindert auf die öffentlichen Flächen strahlen kann.

Diese Werte sollten auch bei schweren und regennassen Ästen eingehalten werden.

In der Zeit vom **01. März bis zum 30. September** dürfen gem. § 43 Abs. 2 Nr.1 Naturschutzgesetz Bäume, Hecken, lebende Zäune, andere Gehölze und Röhrichte nicht abgeschnitten oder auf den Stock gesetzt werden. Diese Vorschrift soll vor allem dem Schutz der Lebensstätten von wild lebenden Tieren dienen. Diese Frist gilt jedoch nicht, wenn der Rückschnitt im Rahmen der Verkehrssicherungspflicht durchgeführt werden muss.

Die Grundstücksbesitzer werden deshalb gebeten, ihre Gartenbepflanzung zu überprüfen und, wenn notwendig, so weit zurückzuschneiden, dass das vorgeschriebene Lichtraumprofil (siehe auch Bild) eingehalten wird. Bitte beachten Sie auch, dass Sie als Grundstückseigentümer bzw. -besitzer verkehrssicherungspflichtig sind und im Schadensfall mit erheblichen Schadensersatzforderungen konfrontiert werden können.







## Normale Kriminalitätsbelastung in Wilhelmsdorf

### Polizeihauptkommissar Benjamin Tratzky erläuterte dem Gemeinderat beim Sicherheitsgespräch das Einsatzgeschehen

„ Aus polizeilicher Sicht ist Wilhelmsdorf eine lebenswerte Gemeinde mit einer vergleichsweise normalen Kriminalitätsbelastung.“ Diese Einschätzung, untermalt mit vielen Zahlen, erläuterte Polizeihauptkommissar Benjamin Tratzky bei seinem Sicherheitsgespräch vor dem Gemeinderat in der Sitzung am Dienstagabend. Den Räten wurde erstmals seit 2013 wieder ein Bild von kompetenter Stelle vermittelt. Tratzky ist seit Dezember 2021 Leiter des Polizeipostens Altshausen.

Nach seiner intensiven Vorbereitung auf das Sicherheitsgespräch in Wilhelmsdorf war Polizeihauptkommissar Tratzky zu seinem Bericht eine Vorbemerkung sehr wichtig. Ein direkter Vergleich mit dem Geschehen aus polizeilicher Sicht mit anderen Gemeinden ähnlicher Größenordnung sei schwierig. Wilhelmsdorf sei ein kleinstädtisches Zentrum. Hier gebe es viele Schulen, soziale Einrichtungen und ein großes Angebot im Einzelhandel. Das alles führe dazu, dass deutlich mehr Menschen aus umliegenden Orten in die Gemeinde strömen, als es in anderen Gemeinden der Fall ist. Dementsprechend seien die erfassten Vorfälle im Kriminalitätsbereich von der Häufigkeit her anders zu bewerten. Wer von auswärts kommt und hier Straftaten unterschiedlichster Art begeht, fließe eben in die Statistik für Wilhelmsdorf ein. Das habe wenig mit der Sicherheitslage insgesamt zu tun, wird betont. Wilhelmsdorf übe im ländlichen Bereich insgesamt eine große Anziehungskraft aus. All dies mit entsprechender Bewertung führe zu seiner Aussage: „Wilhelmsdorf schlägt beim Einsatzgeschehen nicht nach oben aus.“

Nun ein Blick auf die von der Polizei vorgelegten Zahlen. Insgesamt wurden im vergangenen Jahr 2021 genau 507 so genannte Ereignisse dokumentiert. Dabei tauchen 176 Straftaten in der Kriminalstatistik auf. Sieben Straftaten gab es im Verkehrsbereich. Registriert wurden 20 Verkehrsordnungswidrigkeiten sowie 65 Verkehrsunfälle. Unter Sonstiges werden 239 Ordnungsstörungen, Vermisste, Streitereien, Präventionsaktivitäten, Beschäftigung mit Betrunknen und Randalierern sowie Hilfeleistungen exemplarisch aufgezählt. Von all diesen genannten Straftaten konnten 115 aufgeklärt werden. Das entspricht einer Aufklärungsquote von 65,3 Prozent. Von den 74 ermittelten Tatverdächtigen waren 35 Prozent unter 21 Jahre. Dieser Jungtäteranteil liegt deutlich höher als der Wert im Landkreis Ravensburg. Hier wurden 19,6 Prozent unter 21-Jährige gezählt. Der Anteil der Männer lag bei 75,6 Prozent, wovon 82,4 Prozent deutsche Staatsbürger waren. Im Vergleich zum Vorjahr gingen die Rohheitsdelikte, wie Körperverletzungen oder Raub, von damals 46 auf 38 im Jahr 2021 zurück. Herausragend dürfte dabei der Überfall auf die Tankstelle in Wilhelmsdorf gewesen sein, der von einem jugendlichen Täter begangen wurde.

Verwunderung beim einen oder anderen Gemeinderat rief die statistische Tatsache hervor, dass es im vergangenen Jahr gerade eben vier registrierte Fälle gab, in denen Rauschgift eine Rolle spielte. Dazu meinte der Altshausener Postenfürher, dass nicht nur

subjektive Beobachtungen einen solchen Eindruck vermitteln, es müssten auch Anzeigen kommen, die zu Tätern führen. „Es kommen kaum Hinweise aus der Bevölkerung, weshalb wir keine Auffälligkeiten bei Delikten mit Betäubungsmitteln in unserer Statistik finden können.“ Insgesamt wird ein Anstieg der Fallzahlen bei einfachem Diebstahl erkennbar. Es sei aber kein Brennpunkt zu sehen. Allerdings werde ein intensiverer Blick auf Ladendiebstähle geworfen. Im Verkehrsgeschehen wurden 65 Unfälle aufgenommen, bei denen es sieben Verletzte gab. Unfallschwerpunkte werden in der Riedgemeinde keine gesehen.

Zur täglichen Arbeit der sieben Polizeibeamten, die für den Posten Altshausen derzeit arbeiten, gehört auch, dass sie Ruhestörungen oder Vandalismus nachgehen müssen. Gezählt wurden bei den 239 Einsätzen sieben Fälle mit randalierenden Personen. Benjamin Tratzky betonte beim Thema nächtliche Ruhestörung, dass die Polizei allen Hinweisen nachgehe. Es könne aus verschiedensten Gründen aber nicht möglich sein, sofort nach einem Beschwerdeanruf vor Ort zu sein. „Wenn die Polizei wegen einer Ruhestörung angerufen wird, dann kommt sie auch“, versicherte der Polizeihauptkommissar. „Klagen, dass nichts passiert, sind unbegründet.“ Um die Vorfälle einzudämmen, an denen oft Jugendliche beteiligt sind, hatte Tratzky eine ganze Reihe von Vorschlägen parat. Dabei stehen Aufklärungsaktionen für die Jugendlichen, über die Folgen von solchen Exzessen, an vorderer Stelle. Eingräumt wurde allerdings, dass viele andere denkbaren Szenarien, um dem Übel der Ruhestörung und des Vandalismus abzuwehren, schlicht oft eine Frage des Geldes seien.

In der kurzen Aussprache kam die Bitte auf, dass die Polizei doch mehr als bisher vor Ort präsent sein solle. Dazu sagte der Postenchef schon bei seiner Einleitung: „Wir sind sehr viel in Wilhelmsdorf unterwegs.“ Zurückhaltend äußerte sich Tratzky auf die Anregung, mit Sicherheitsdiensten oder freiwilligen Kräften bei der Polizei zu agieren. Abschließend betonte Bürgermeisterin Sandra Flucht die aus ihrer Sicht sehr gute Zusammenarbeit mit den Beamten des Polizeipostens Altshausen, mit denen sie auch schon vor Kurzem „auf Streife“ unterwegs gewesen sei.



Polizeihauptkommissar Benjamin Tratzky erläuterte vor dem Gemeinderat den Sicherheitsbericht für die Gemeinde Wilhelmsdorf.  
Text und Foto: Herbert Guth





## Bürgertest-Termine (Schnelltests), Schnelltests zum Freitesten aus der Quarantäne und private Schnell-PCR-Tests

Bürgertest-Termine (Schnelltests), Schnelltests zum Freitesten aus der Quarantäne und private Schnell-PCR-Tests (Ergebnis innerhalb von 30 - 120 Minuten, Kosten 65 €) in Wilhelmsdorf, Riedhauser Str. 2, Räumlichkeiten der Fa. Karakas, zu folgenden Zeiten:

### Montag bis Freitag:

08.00 bis 10.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr

### ACHTUNG:

Ab 01.09.2022, finden **KEINE** Testungen  
am Samstag und Sonntag statt!

Am Montag, 03.10.2022 finden die Testungen  
NUR von 08.00 bis 10.00 Uhr statt.

### Bitte buchen Sie einen Termin über die

- Homepage der Gemeinde Wilhelmsdorf unter „Termine zum Testen“
- oder über wilhelmsdorf.probatix.de
- oder über:



### Sonntag, 02. Oktober

#### Bahnerlebnis Räuberbahn

Die Räuberbahn fährt jeden Sonn- und Feiertag auf der Strecke Aulendorf, Altshausen, Hoßkirch Königseggsee, Ostrach, Burgweiler, Pfullendorf. Tickets gibt es direkt im Zug.

### Montag, 03. Oktober (Tag der deutschen Einheit)

#### Bahnerlebnis Räuberbahn

Die Räuberbahn fährt jeden Sonn- und Feiertag auf der Strecke Aulendorf, Altshausen, Hoßkirch Königseggsee, Ostrach, Burgweiler, Pfullendorf. Tickets gibt es direkt im Zug.

**Räuber im Zug am 03. Oktober:** Der Schauspieler und Sänger Michael Skuppin alias „Räubernachkomme Max Elsässer“ fährt mit und lädt ein zu spannenden Geschichten.

### Montag, 03. Oktober

#### Feen, Trolle und andere unsichtbare Wesen

Wilhelmsdorf, Naturschutzzentrum, Riedweg 3, 14:00 – 16:00 Uhr, Märchenwanderung mit Elvira Mießner für Erwachsene und Kinder ab 10 Jahren. Kosten: Erwachsene: 10,-€, Kinder 5,-€, Anmeldung erforderlich unter [www.pfrunger-burgweiler-ried.de](http://www.pfrunger-burgweiler-ried.de)

### Donnerstag, 06. Oktober

#### Lesung mit Peter Stamm aus dem Roman „Das Archiv der Gefühle“

Pfullendorf, Stadtbücherei in der Steinscheuer, Pfarrhofgasse 5, 19:00 Uhr. Eintritt: 10,-€, Ermäßigt: 8,-€; Anmeldung erforderlich bei der Stadtbücherei Pfullendorf: Tel. 07552-251 200, E-Mail: [buecherei@stadt-pfullendorf.de](mailto:buecherei@stadt-pfullendorf.de)

### Freitag, 07. Oktober

#### Kostenlose Stadtführung durch die Pfullendorfer Altstadt

Pfullendorf, Marktplatz, Hauptstraße 26, 13:30 – ca. 15:00 Uhr, ohne Anmeldung. Informationen bei der Tourist-Information Pfullendorf, Tel. 07552-251 131.

## Tierisch gute Tour – Esel-Trekking ab Bahnhof Pfullendorf

**Die familienfreundliche Räuberbahn zwischen Aulendorf und Pfullendorf ermöglicht vielseitige Familienausflüge in Oberschwaben – ob Natur, Radfahren oder Städtetrip. Rund die Räuberbahn ist viel geboten.**

Am Sonntag, den 2. Oktober geht es zum letzten Mal in diesem Jahr gemeinsam mit sechs Eseln als Wanderführer auf Tour. Kinder dürfen gerne einmal aufsitzen und reiten, Eltern und Erwachsene dürfen die Langohren führen. Die ganz Kleinen dürfen abwechselnd in die Kutsche sitzen und sich ziehen lassen. Am Ziel haben die Zwei- und Vierbeiner Zeit für eine ausgiebige Rast. Ein tierischer Ausflug für die ganze Familie!

Start und Treffpunkt ist der Pfullendorfer Bahnsteig am Stadtgarten um 10:15 Uhr, passend zum Eintreffen der Räuberbahn. Anreisen kann man mit dieser aus Aulendorf



Gemeindebücherei

## Wir sind zu den folgenden Öffnungszeiten für Sie da:

**Montag, Donnerstag und Freitag,  
jeweils von 15:00 bis 18:00 Uhr  
Vorlesestunde**

Endlich ist es soweit...  
am **Montag, 10.10.2022 um 17 Uhr** starten wir wieder mit einer Vorlesestunde mit Melanie Krause in der Bücherei. Alle Kinder ab ca. 4 Jahren, die schon allein zuhören können, sind herzlich eingeladen. Mamas, Papas, Omas, Opas oder andere Begleitpersonen dürfen solange natürlich gerne in der Bücherei verweilen.

Wir freuen uns auf viele Kinder,  
Melanie und das Büchereiteam



Ferienregion  
nördl. Bodensee

## Wochenprogramm

01. Oktober – 07. Oktober 2022

### Dauerhaft bis Sonntag, 30. Oktober Bilderausstellung „Augenblicke“ der Malerin Birgit Brandy

Pfullendorf, Stadtbücherei in der Steinscheuer, überdimensionale Portraitbilder mit expressiver Farbwirkung und Präsenz. Öffnungszeiten:

Dienstag & Donnerstag: 10:00 – 12:30 & 14:00 – 18:00 Uhr, Freitag: 14:00 – 18:00 Uhr, Samstag: 10:00 – 12:30 Uhr.

### Samstag, 01. Oktober

#### Naturerlebnistag für Kinder in der Furtmühle

Pfullendorf, Kleinstadelhofen 11, 10:00 – 17:00 Uhr, für Kinder von 5-10 Jahren, Kosten 25,- € pro Kind, Anmeldung unter [s.legler@furtmuehle.de](mailto:s.legler@furtmuehle.de) oder Tel. 07552-409 756.

### Samstag, 01. Oktober

#### Familienangebot „Früchte und Samen der Bäume“

Ostrach, MoorMobil am Bannwaldturm, 9:00 – 11:00 Uhr. Kosten: Erwachsene 6,- €, Kinder 3,- €. Das MoorMobil ist eine mobile Wissenswerkstatt des Naturschutzzentrums Wilhelmsdorf. Anmeldung erforderlich unter [www.pfrunger-burgweiler-ried.de](http://www.pfrunger-burgweiler-ried.de)

### Samstag, 01. Oktober

#### Flohmarkt am Stadtgarten

Pfullendorf, Am Stadtgarten, 6:00 – 20:00 Uhr, [www.mtv-marktagentur.de](http://www.mtv-marktagentur.de)

### Sonntag, 02. Oktober

#### Eseltour für die ganze Familie

Pfullendorf, Bahnsteig, 10:15 – 12:15 Uhr, Kosten: Familien: 30,- € (Bahnreisende 20,- €), Einzelperson: 12,- € (Bahnreisende 8,- €), Kinder von 6 bis 12 Jahren: 5,- €, Kinder 0 – 5 Jahre: frei. Anmeldung erforderlich: Tel. 07552-251 131 oder [tourist-information@stadt-pfullendorf.de](mailto:tourist-information@stadt-pfullendorf.de).

### Sonntag, 02. Oktober

#### Bannwald-Führung „Kein Baum wird geschlagen, keine Beere gepflückt“

Ostrach-Burgweiler, Riedhalle, Schulstraße 12. 14:00 – 17:00 Uhr. Wolfgang Richter führt zum Thema „Ökosystem Bannwald“ durch das Pfrunger-Burgweiler Ried. Kosten: Erwachsene 6,- €, Kinder 3,- €. Anmeldung erforderlich unter [www.pfrunger-burgweiler-ried.de](http://www.pfrunger-burgweiler-ried.de)



(ab 9:13 Uhr), Altshausen (9:23 Uhr), Hoßkirch (9:36 Uhr), Ostrach (9:49 Uhr) und Burgweiler (9:58 Uhr), aber auch Nicht-Bahnfahrer können gerne an dieser Tour teilnehmen. Die ca. zweistündige Tour führt die Gruppe und ihre tierischen Begleiter nach Tautenbronn und endet wieder am Pfullendorfer Bahnsteig. Nach einem Besuch des danebenliegenden Spielplatzes „Räuberburg“ oder einem kulinarischen Abstecher in die Altstadt besteht die Möglichkeit um 14:18 Uhr mit der Räuberbahn zurück zu fahren.

Kinder bis einschließlich 5 Jahre sind kostenfrei, für Kinder von 6 bis 12 Jahren liegen die Kosten für die Esel-Tour bei 5,- €. Einzelpersonen bezahlen 12,- € (Bahnreisende 8,- €). Es gibt auch ein Familienticket für 30,- € (Bahnreisende 20,- €).

Die Bezahlung erfolgt in bar direkt vor Ort.

Für genauere Planungen wird eine Anmeldung unter Tel. 07552/2511-31 (Tourist-Info) erbeten.

Am 3. Oktober fährt auch nochmal der Räuber-Nachfahre mit und macht die Zugfahrt zur lustigen Zeitreise. Zum Saisonabschluss am Sonntag, 16. Oktober, bietet Pfullendorf mit dem verkaufsoffenen Sonntag nochmal viel für Besucher auf.

Alle weiteren Infos unter [www.raeuberbahn.de/herbst](http://www.raeuberbahn.de/herbst)



## BEHÖRDEN & EINRICHTUNGEN



**Stiftung Naturschutz  
Pfrunger - Burgweiler Ried**  
Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf

**Sonntag, 2. Oktober 2022,  
von 14 bis 17 Uhr**

**„Kein Baum wird gefällt, keine Beere gepflückt“ – Mit dem Förster durch den Bannwald Pfrunger-Burgweiler Ried**

Bannwälder sind die „Urwälder“ von morgen. Bei einer Führung durch den Bannwald Pfrunger-Burgweiler Ried am Sonntag, 2. Oktober 2022 von 14:00 bis 17:00 Uhr erklärt der frühere Revierförster Wolfgang Richter, warum Bannwälder aus der menschlichen Nutzung herausgenommen werden und unter einem besonderen Schutz stehen. Fällt ein alter Baum um, so darf er liegen bleiben, wird von Pilzen und anderen Kleinlebewesen zersetzt und geht in den Nährstoffkreislauf über. Spechte holen sich Käferlarven und hämmern ihre Höhlen in die Bäume, in die dann wieder verschiedene „Nachmieter“ wie Höhlenbrüter und Fledermäuse einziehen können. Tausende von Tieren und Pflanzen finden im Bannwald Nahrung und ungestörten Lebensraum – und alle hängen irgendwie voneinander ab. Auf einer etwa fünf Kilometer langen Wanderung ist dieser fortwährende Prozess von Werden und Vergehen zu beobachten.

Die Teilnahme kostet sechs Euro für Erwachsene und drei Euro für Kinder ab sieben Jahren. Treffpunkt ist an der Riedhalle in Ostrach-Burgweiler, eine Anmeldung ist erforderlich.

**Eine Anmeldung ist erforderlich im Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf unter [www.pfrunger-burgweiler-ried.de](http://www.pfrunger-burgweiler-ried.de)**

**Montag, 3. Oktober 2022,  
von 14 bis 16 Uhr**

**„Feen, Trolle und andere unsichtbare Wesen“ – Märchenspaziergang im Pfrunger-Burgweiler Ried**

**Elvira Mießner erzählt draußen in der Natur für Erwachsene und Kinder**

Am Montag, 3. Oktober 2022 lädt das Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf Erwachsene und Kinder zu einem Märchenspaziergang mit Elvira Mießner von 14 bis 16 Uhr ein.

Zwergen, Elfen, Feen, Trolle gelten als übernatürliche Wesen und sind für den Menschen selten sichtbar. Sie können dem Menschen hilfreich und wohlwollend begegnen. Aber sie können auch unangenehm sein, wenn es an Achtung und Respekt ihnen gegenüber fehlt. Heiter, tiefgründig, überraschend sind wunderschöne Geschichten zu hören. Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt, bei Regen in den Räumen des Naturschutzzentrums. Treffpunkt ist am Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf, Riedweg 3-5, 88271 Wilhelmsdorf, Tel. 07503 739.

Eine Anmeldung ist erforderlich bis Freitag, 30.09.2022, 17 Uhr unter [www.pfrunger-burgweiler-ried.de](http://www.pfrunger-burgweiler-ried.de)

**Samstag, 8. Oktober 2022  
von 14 bis 17 Uhr**

**„Ohne Moos nix los“**

**– Führung zu den Moosen im Ried**

Das Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf der Stiftung Naturschutz Pfrunger-Burgweiler Ried lädt am Samstag, 8. Oktober 2022 von 14 bis 17 Uhr zu einer spannenden Führung mit dem Moos-Spezialisten Alfons Schäfer-Verwimp ein.

Torfmoose sind der „Grundbaustoff“ der Hochmoore, aber auch viele andere Moose wachsen in der wilden Moorlandschaft Pfrunger-Burgweiler Ried. Sie sind wunderschön anzuschauen, aber nicht einfach zu bestimmen. Der Exkursionsleiter erfasst im Pfrunger-Burgweiler Ried und in anderen Gebieten seit vielen Jahren diese ursprünglichen Pflanzen, die sich nicht über Blüten sondern über Sporen vermehren.

Wer eine Lupe zur Verfügung hat, kann diese gerne mitbringen.

Die Teilnahme kostet sechs Euro für Erwachsene, drei Euro für ältere Schüler oder Studierende. Für Kinder unter 12 Jahren ist die Führung nicht geeignet.

**Der Treffpunkt ist am Parkplatz Bannwaldturm.**

**Information und Anmeldung bis Freitag, 07.10.2022, 12 Uhr unter [www.pfrunger-burgweiler-ried.de](http://www.pfrunger-burgweiler-ried.de) oder Telefon 07503 739.**

**Sonntag, 16. Oktober 2022**

**von 7 bis ca. 10 Uhr**

**Herbstliche Foto-Frühwanderung im Pfrunger-Burgweiler Ried**

Am Sonntag, 16. Oktober 2022 von 7:00 bis 10:00 Uhr lädt das Naturschutzzentrum der Stiftung Naturschutz Pfrunger-Burgweiler Ried Hobby-Fotografen zu einer Foto-Frühwanderung mit dem Hobby-Fotografen und Moorführer Rolf Müller ein. Jetzt im Herbst gibt es im Ried ganz besonders reizvolle Fotomotive mit Morgennebel, taupfenglitzernden Spinnennetzen, bunten Früchten und vielem mehr. Treffpunkt für die Führung ist der Wanderparkplatz bei der Riedwirtschaft zwischen Wilhelmsdorf-Pfrungen und Riedhausen. Moorführer Rolf Müller durchstreift seit vielen Jahren zu jeder Jahreszeit mit seiner Fotoausrüstung das Ried – am liebsten zu Zeiten, wenn noch niemand sonst im Ried unterwegs ist. Er teilt sein fotografisches Wissen gerne mit anderen Natur- und Fotofreundinnen und -freunden und zeigt ihnen, wie sie die reizvollen Motive am besten auf die Speicherkarte bringen.

Mitzubringen sind ein eigener Fotoapparat, ein Teilnahmebeitrag von acht Euro und wettergerechte Kleidung, bei Bedarf auch eine Sitzunterlage, ein Getränk und eine kleine Stärkung für zwischendurch.

Eine **Anmeldung** im Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf **bis Freitag, 14. Oktober 2022, 16 Uhr** unter [www.pfrunger-burgweiler-ried.de](http://www.pfrunger-burgweiler-ried.de)

**Termin: Sonntag, 16. Oktober 2022,  
von 7 – ca. 10 Uhr**

**Treffpunkt: Wanderparkplatz bei der Riedwirtschaft (Wilhelmsdorf, Riedhof)**

**Kosten: 8,- €**

**Anmeldung:**

[www.pfrunger-burgweiler-ried.de](http://www.pfrunger-burgweiler-ried.de)  
**(bis Freitag, 09.09.2022, 16 Uhr)**

**Veranstalter:**

**Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf der Stiftung Naturschutz Pfrunger-Burgweiler Ried**

**Riedweg 3-5, 88271 Wilhelmsdorf  
Telefon 07503 739**







Förderverein  
Miteinander  
Füreinander e.V.

### Wir sammeln nicht mehr genutzte oder defekte Handys und Zubehör

Mit Unterstützung des **Bürgeramtes des Rathauses** sammeln wir weiter - geben Sie **nicht mehr genutzte oder defekte Handys**, gerne auch mit Zubehör, beim Bürgeramt ab.

Wir senden sie an einen zertifizierten Fachbetrieb, der die nicht mehr genutzten oder defekten Handys **umwelt- und fachgerecht verwertet**. So tun wir unserer Umwelt etwas Gutes, denn Handys enthalten neben Kupfer, Silber und Gold weitere Materialien, die durch das hochwertige Recycling zurückgewonnen werden. Noch funktionierende Geräte werden professionell aufgearbeitet und einer weiteren Nutzung zugeführt.

**Bitte entnehmen Sie nicht fest eingebaute Akkus, bevor Sie die Handys im Bürgeramt abgeben.**

**Seit Anfang Oktober 2021 können wir Handys mit fest eingebauten Akkus nicht mehr annehmen.**

**Akkus und Handys mit fest eingebauten Akkus können im Fachhandel abgegeben werden.**

**Bitte vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte entfernt ist und alle Daten auf Ihrem Handy gelöscht sind.**

**Die Umwelt profitiert** - vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Der **Förderverein Miteinander-Füreinander e.V.** möchte nach einer langen Corona-Pause seine Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz neu starten.

### Wir suchen hierfür eine neue Leitung und neue Mitarbeitende

Für die Leitung ist eine pädagogische, sozialpädagogische oder medizinische Vorbildung Voraussetzung.

Haben Sie Interesse und möchten Sie sich einmal wöchentlich sozial engagieren?

Weitere Informationen über unseren „kleinen Senioren-Nachmittag“ erhalten Sie, ganz unverbindlich, bei Reinhard Träutlein, Telefon 07503 1392 oder per Mail: [rstraetlein@web.de](mailto:rstraetlein@web.de)

### Nachbarschaftshilfe Wilhelmsdorf – wir suchen wieder Verstärkung

Wir – die **Nachbarschaftshilfe Wilhelmsdorf** (Träger: Förderverein Miteinander-Füreinander Wilhelmsdorf e.V.) - unterstützen Bürgerinnen und Bürger aus unserer Gemeinde, die konkrete Hilfe benötigen, z.B. durch Begleitung beim Einkaufen, kleine Hilfen im Alltag, Entlastung von pflegenden Angehörigen usw.

Da der Bedarf an Hilfe und die Nachfrage danach wieder steigen, suchen wir in unserer Gemeinde Menschen, die Freude haben, sich mit ihren Gaben und Fähigkeiten einzubringen und hierfür eine Aufwandsentschädigung erhalten.

Haben Sie Interesse?

Dann rufen Sie Frau Gabriele Mayer, Einsatzleiterin der Nachbarschaftshilfe Wilhelmsdorf, unter der Telefon-Nr. 0176 41970 419 oder 07503/1501 an; von ihr erhalten Sie weitere Informationen.

### Es darf wieder gesungen werden!

Ab **7. Oktober 2022** findet wieder das „Singen für Senioren“ zusammen mit Herrn Wolfram Hegner statt. Dieses Angebot macht Herr Hegner jeden **1. Freitag im Monat von 15:00 - 16:00 Uhr** im evangelischen Gemeindehaus Wilhelmsdorf.

Miteinander-Füreinander  
Wilhelmsdorf e.V.  
Reinhard Träutlein



Die Zieglerschen

### Andreas Schmid ist neuer Schulleiter der Schule am Wolfsbühl

Andreas Schmid hat zum Schuljahresbeginn die Leitung der Schule am Wolfsbühl der Zieglerschen übernommen. Er folgt auf Jochen Hallanzy, der Ende Juli in den Ruhestand gegangen ist.

Ein nahtloser Übergang ist an der „Schule am Wolfsbühl“ in Wilhelmsdorf gelungen: Andreas Schmid (53) konnte pünktlich zum Schuljahresbeginn seine neue Stelle als Schulleiter des sonderpädagogischen Bildungs- und Beratungszentrums (SBBZ) der Zieglerschen antreten. „Ich freue mich sehr, dass wir mit Andreas Schmid einen sehr erfahrenen und hochkompetenten Kollegen für die Schulleitung gewinnen konnten“, sagt Christiane Stöppler, Geschäftsführerin im Hör-Sprachzentrum der Zieglerschen.

Der studierte Sonderpädagoge Andreas Schmid hatte zunächst 13 Jahre lang an der Sprachheilschule Esslingen als Lehrer gearbeitet. Dann wechselte er ans Seminar für Ausbildung und Fortbildung der Lehrkräfte in Stuttgart, wo er Sonderpädagoginnen und Sonderpädagogen im Schwerpunkt Sprache und Hören ausbildete. 2015 wechselte er als Abteilungsleiter an die Johannes-Wagner-Schule, einem staatlichen SBBZ mit Internat mit den Förderschwerpunkten Hören und Sprache in Nürtingen. Vor vier Jahren übernahm er dort die Stelle des stellvertretenden Schulleiters.

Die Schulgemeinschaft der Schule am Wolfsbühl und die gesamten Zieglerschen sagen: *Herzlich Willkommen und Gottes Segen für die neuen Aufgaben!*



Foto: Annette Scherer, Die Zieglerschen





## Jugenddiakoniepreis würdigt soziales Engagement von Jugendlichen

Sechs diakonische Projekte haben den vom Diakonischen Werk Württemberg, dem Evangelischen Jugendwerk in Württemberg und den Zieglerschen ausgelobten Jugenddiakoniepreis erhalten.

Bereits zum 17. Mal wurde das vielfältige soziale Engagement junger Menschen in Württemberg gewürdigt. Beworben hatten sich Gruppen und Einzelpersonen, die sich in ihrer Freizeit für ein soziales Projekt engagieren – sei es im kirchlich-diakonischen Bereich, in einem Verein, als Azubis, Studierende oder selbst organisiert. Der erste Platz ist jeweils mit 1.000 Euro dotiert, der zweite Platz mit 500 und der dritte Platz mit 250 Euro. Insgesamt wurden 3.500 Euro ausgelobt.

In der Altersklasse der 13- bis 17-Jährigen erhielt den **ersten Preis** Julia Lofink für ihr Projekt „Förderung der Selbstakzeptanz von LGBTQ-Jugendlichen“. Nachdem sie geeignete Räumlichkeiten für einen queeren Jugendtreff in **Schwäbisch Hall** gefunden und das Angebot über Social Media bekannt gemacht hatte, organisiert sie dort seit Jahresbeginn regelmäßige Veranstaltungen zu Themen wie Geschlechtsidentität, Menschenrechte oder Psychische Gesundheit.

Mit dem **zweiten Preis** ausgezeichnet wurde das **Heimerdinger** Projekt „Pump Track“ für die Planung und den Bau eines Fahrradparcours. Wichtig war den jungen

Engagierten dabei, dass auf dem von der Kirchengemeinde gepachteten Grundstück ein Ort der Begegnung entsteht, an dem sich Jugendliche treffen und ihre Freizeit gemeinsam verbringen können.

Den **dritten Platz** in dieser Altersklasse belegte das Projekt „Help for Blau-Gelb“ aus **Ellwangen**, bei dem Schülerinnen und Schüler in zahlreichen Aktionen Spenden für Menschen in und aus der Ukraine gesammelt haben. Daneben organisierten sie weitere Angebote wie einen Spielesonntag für geflüchtete Kinder und eine Brotback-Aktion, an der sowohl geflüchtete ukrainische als auch Familien mit russischer Migrationsgeschichte beteiligt waren.

In der Altersklasse der 18- bis 27-Jährigen erhielt den **ersten Preis** Samuel Ramm für sein ehrenamtliches Engagement in der Offenen Jugendarbeit der Apis, Evangelischer Gemeinschaftsverband, in **Stuttgart**. Dort organisiert er Filmworkshops, die Kinder und Jugendliche ermutigen, selbst aktiv und kreativ zu werden und so ihre Potenziale zu entdecken. Die Filme werden gemeinsam konzipiert, gedreht und geschnitten; auch die Dialoge und die Musik werden von den Jugendlichen selbst entwickelt.

Der **zweite Preis** ging an „Come together“ aus **Filderstadt**. Der offene Treff richtet

sich vor allem an junge Erwachsene, die ohne Eltern und Familienangehörige aus der Ukraine nach Deutschland gekommen sind. Sie erhalten dort praktische Hilfestellung bei Fragen und Problemen, können vor allem aber auch mit anderen jungen Erwachsenen über ihre teils traumatischen Erfahrungen ins Gespräch kommen.

Die „Jungen Gerlinger“ wurden mit dem **dritten Preis** ausgezeichnet. Die parteilose Gruppierung will die Wünsche und Ideen der jüngeren Bevölkerung vermehrt in die Kommunalpolitik der Stadt **Gerlingen** einbringen. Über entsprechende Themen wird in einem eigenen Podcast berichtet; vor jeder Sitzung des Gemeinderates sind alle eingeladen, aktuelle Themen zu diskutieren und zu bewerten.

Getragen und finanziell unterstützt wird der Jugenddiakoniepreis von der Diakonie Württemberg, dem Evangelischen Jugendwerk in Württemberg, den Zieglerschen, der Stiftung Diakonie Württemberg, dem Jugendlradio bigFM und der Evangelischen Bank. Der Preis wird jährlich für das soziale Engagement junger Menschen in den Altersgruppen von 13 bis 17 Jahren und 18 bis 27 Jahren vergeben. Der Jury gehörten neben Vertreterinnen und Vertretern der Träger, von kirchlicher und verbandlicher Jugendarbeit sowie des SWR auch zwei Preisträgerinnen aus den vergangenen Jahren an.

## Besondere Ehrungen im Seniorenzentrum Wilhelmsdorf

Gleich sieben Mitarbeiterinnen konnten Geschäftsführer Sebastian Köbbert und Regionalleiter Gerhart Straub im Seniorenzentrum Wilhelmsdorf für ihre langjährige Mitarbeit ehren. Eine besondere Ehrung erhielt Ruth Fischer: Für 25 Jahre Mitarbeit in der Einrichtung erhielt sie das Kronenkreuz der Diakonie in Gold. Das Kronenkreuz ist Ausdruck des Dankes und der Wertschätzung für die Treue und den Einsatz im Dienste des Nächsten. Die gelernte Fachhauswirtschafterin für ältere Menschen ist im Seniorenzentrum in der Betreuung tätig und Mitglied in der Mitarbeitervertretung. Auch nach 25 Jahren macht sie ihre Arbeit immer noch gern. „Sie erledigt ihre Aufgaben mit ganz viel Herz und Leidenschaft und wir freuen uns sehr, dass sie das Team in unserem Seniorenzentrum in Wilhelmsdorf bereichert“, sagt Gerhart Straub.



Gruppenbild (privat) von links nach rechts:

Gerhart Straub (Regionalleiter Altenhilfe der Zieglerschen), Andrea Stern-Roth (20 Jahre), Carmen Braig (15 Jahre), Elfriede Schoder (20 Jahre), Ruth Fischer (25 Jahre), Sigrig Ebert (10 Jahre), Dorothea Hilbert (20 Jahre), Beate Reichlmair (10 Jahre), Anita Stegmaier (Interims-Einrichtungsleitung im Seniorenzentrum Wilhelmsdorf) und Sebastian Köbbert, Geschäftsführer in der Altenhilfe der Zieglerschen.



Landratsamt  
Ravensburg

## Dramatische Entwicklung der Geflüchtetenzahlen in Baden-Württemberg sowie im Landkreis

Seit Ende August hat sich die Zahl der Geflüchteten aus der Ukraine, die nach Baden-Württemberg kommen, in dramatischer Weise entwickelt. In diesem Jahr kamen bereits über 142.000 Menschen (davon ca. 128.000 Ukrainer/innen) nach Baden-Württemberg. Dies sind deutlich mehr als im Krisenjahr 2015.

Dies führt dazu, dass in den Landeserstaufnahmeeinrichtungen die Aufnahmekapazitäten erschöpft sind und die Menschen nun direkt in die Landkreise weitergeleitet werden. Diese sind für die vorläufige Unterbringung der Menschen zuständig, in welcher diese längstens sechs Monate bleiben.



Die Anzahl der Geflüchteten aus der Ukraine, welche unserem Landkreis zugewiesen werden, ist daher im Moment sehr hoch. Aktuell befinden sich 857 Personen in der vorläufigen Unterbringung des Landkreises. Diese dramatische Entwicklung hat dazu geführt, dass die Aufnahmekapazitäten der vorläufigen Unterbringung des Landkreises voll belegt sind. Kurzfristig musste in Amtzell eine Notfallunterkunft eingerichtet werden, welche die ankommenden Menschen für wenige Tage aufnehmen konnte. Ab Oktober wird diese Notfallunterkunft in der Schussentahalle in Oberzell für voraussichtlich einen Monat betrieben. „Mein großer Dank gilt an dieser Stelle den vielen ehren- und hauptamtlichen Helferinnen und Helfern, welche den Betrieb in den Unterkünften seit Wochen sicherstellen. Ein solches Ausmaß an Hilfsbereitschaft, Engagement und Solidarität ist nicht selbstverständlich und eine tragende Säule für unsere Gesellschaft“, erklärt Migrationsdezernentin Diana Raedler.

Ein Absinken der Zuweisungszahlen erwartet die Landkreisverwaltung in absehbarer Zeit nicht. Vielmehr wird weiterhin eine wöchentlichen Zuweisung von 100 - 200 Personen erwartet. Angesichts dieser Entwicklung sind weitere Behelfs- und Notfallunterkünfte erforderlich. Um diese Herausforderung zu bewältigen, hat sich der Landkreis Ravensburg gemeinsam mit Städten und Gemeinden auf eine weitere Vorgehensweise verständigt. Grundsätzlich werden Unterbringungsmöglichkeiten benötigt, welche große Kapazitäten und gute Infrastruktur vorweisen. Daher werden im ersten Schritt Behelfsunterkünfte in den großen Kreisstädten aufgebaut. In den Stadthallen Wangen und Bad Waldsee haben in dieser Woche die Aufbauarbeiten begonnen. Zur Belegung weiterer Behelfsunterkünfte steht die Landkreisverwaltung mit den Bürgermeisterinnen und Bürgermeistern in engem und regelmäßigem Austausch.

Bis zur Inbetriebnahme der Behelfsunterkünfte ist jedoch aufgrund des Handwerker- und Materialmangels ein Vorbereitungszeitraum von mehreren Wochen notwendig. Daher wird der Landkreis zusätzlich weitere Notfallunterkünfte benötigen, die innerhalb weniger Stunden aufgebaut werden können. Auch hier ist die Landkreisverwaltung mit den Bürgermeisterinnen und Bürgermeistern in engem Austausch.

## Finanzamt Weingarten

### Schnuppertag beim Finanzamt Ravensburg

Das Finanzamt Ravensburg veranstaltet für Schülerinnen und Schüler, die im Jahr 2023 ihre Mittlere Reife, die Fachhochschulreife bzw. das Abitur ablegen werden und mit einer Berufsausbildung oder mit einem Dualen Studium beginnen wollen, am **27.10.2022 von 14:00 Uhr - 16:30 Uhr einen Schnuppernachmittag**.

Unter dem **Motto: „Steuer: Kann ich auch!“** informiert das Finanzamt über attraktive Ausbildungs- und Studienplätze bei der Steuerverwaltung des Landes Baden-Württemberg.

Dabei gibt es Informationen zum Ablauf der Ausbildung/des Studiums, über die Höhe der Ausbildungsvergütungen und die Berufsaussichten bzw. die abwechslungsreichen Tätigkeitsbereiche nach Abschluss der Ausbildung.

Die Kontaktdaten für weitere Informationen bzw. Anmeldungen lauten:  
- Tel. 0751/403-450 - Ausbildungsleiter Herr Döberl oder  
- per E-Mail über Ausbildung-77@finanzamt.bwl.de

Ihr Finanzamt Ravensburg in Weingarten

## Jubiläum der interdisziplinären Frühförderstelle

### MOBILE bewegt und bewegt sich – seit 25 Jahren

Mit einem Jubiläumsabend und einem Tag der Begegnung haben Verantwortliche, Träger und Gäste das 25-jährige Bestehen der interdisziplinären Frühförderstelle „Mobile“ gefeiert. Das für Eltern und Kinder kostenlose Angebot wird von den Zieglerschen und der Stiftung KBZO gemeinsam betrieben und vom Landkreis sowie dem Land Baden-Württemberg finanziert.

Co-Geschäftsführer Florian Mathäy (KBZO) lobte insbesondere die Arbeit der ehemaligen und aktiven MitarbeiterInnen, „die in all den Jahren so vieles bewegt haben, bewegen und weiterhin bewegen werden“. Durch sie habe sich „Mobile“ zu einer wichtigen Säule im Bereich der frühkindlichen Hilfen entwickelt.

Markus Lauxmann, kaufmännischer Vorstand der Zieglerschen, hob die Bedeutung der interdisziplinären Frühförderstelle hervor: Je früher die Hilfe und die Unterstützung, die Begleitung und die Förderung in der Familie ankomme, umso eher könnten den Kindern „Chancen für eine gesunde Entwicklung und zur Teilhabe an Bildung und am sozialen Miteinander ermöglicht“ werden.

Thomas Sigg, SBBZ-Direktor am KBZO und „Frühförder-Urgestein“, resümierte, dass drei der vier großen Visionen mit denen „Mobile“ gestartet war, realisiert werden konnten: 1. niederschwellig und unabhängig, 2. interdisziplinär und vernetzt sowie 3. bekannt, von den Familien angenommen und finanziell auskömmlich. An der Realisierung von Vision Nummer 4, der inklusiven Zusammenarbeit mit Kindergärten, werde ebenfalls schon immer intensiv gearbeitet. Aufgrund der schwierigen Rahmenbedingungen sei die Inklusion aber oftmals noch nicht zufriedenstellend.

Die VertreterInnen von Landkreis und Stadt, Jugendamtsleiter Michele Sforza und Stadträtin Ingrid Brobeil-Wolber, würdigten gleichsam die beeindruckende Arbeit der

interdisziplinären Frühförderstelle in Ravensburg.

Aus den Händen von Christiane Stöppler, Geschäftsführerin des Hör- u. Sprachzentrums, durfte „Mobile“-Leiterin Imelda Frick als passendes Geburtstagsgeschenk ein Mobile in Empfang nehmen.

Am folgenden Tag der Begegnung begrüßte Co-Geschäftsführerin Uschi Matt (Die Zieglerschen) Fachkräfte, Eltern und Besucher, die sich bei vorzüglichem Fingerfood in den Räumlichkeiten der Hauptstelle in der Freiherr-vom-Stein-Straße über das umfassende Angebot von „Mobile“ informieren und mit den MitarbeiterInnen ins Gespräch und in den fachlichen Austausch kommen konnten.

## Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG)

### Alterssicherung der Landwirte Neue Hinzuverdienstregelungen ab 2023

Zum 1. Januar 2023 sollen die Hinzuverdienstregelungen grundlegend geändert werden.

Dies hat die Bundesregierung per Gesetzentwurf auf den Weg gebracht.

Bezieherinnen und Bezieher von vorzeitigen Altersrenten dürfen demnach ab 1. Januar 2023 unbegrenzt dazu verdienen.

Für Erwerbsminderungsrenten sollen die Hinzuverdienstmöglichkeiten deutlich verbessert werden:

Bei Bezug einer Rente wegen voller Erwerbsminderung kann ab 2023 bis zu 1.447,60 Euro monatlich dazu verdient werden, ohne dass die Rente gekürzt wird.

Bei Renten wegen teilweiser Erwerbsminderung soll die Hinzuverdienstgrenze zukünftig auf monatlich 2.895,20 Euro angehoben werden.

## Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg

### Energiepreispause für Rentnerinnen und Rentner

#### Wer bekommt sie, wann wird sie ausgezahlt?

Vor dem Hintergrund der anhaltenden Energiepreisentwicklung hat der Koalitionsausschuss am 3. September 2022 beschlossen, dass auch Rentnerinnen und Rentner, die bisher keine Einmalzahlung erhalten haben, entlastet werden und eine Energiepreispause in Höhe von 300 Euro erhalten sollen.

#### Wer bekommt die Energiepreispause und wann wird diese ausgezahlt?

Die Energiepreispause erhalten alle Personen mit Wohnsitz im Inland, die am 1. September 2022 Anspruch auf eine Alters-, Erwerbsminderungs- oder Witwen- beziehungsweise Witwerrente der gesetzlichen Rentenversicherung hatten. Eine Antrag-



stellung ist nicht erforderlich. Die Energiepreispauschale wird ab Anfang Dezember automatisch als Einmalzahlung durch den Renten Service der Deutschen Post AG ausbezahlt.

Weitere Fragen und Antworten zu diesem Thema hat die Deutsche Rentenversicherung in einem FAQ-Katalog zusammengefasst. Interessierte finden ihn auf [www.deutsche-rentenversicherung-bw.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-bw.de) unter »Häufig gesuchte Themen«. Dieser FAQ-Katalog wird sukzessive ergänzt, sobald das Gesetzgebungsverfahren weiter vorangeschritten ist.

## Regierungspräsidium Tübingen

### B 30 neu Friedrichshafen – Ravensburg Anstehende Verkehrserhebung

Die Planungen für die B 30 zwischen Friedrichshafen und Ravensburg schreiten im Regierungspräsidium Tübingen weiter voran. In den nächsten Tagen werden für die Fortschreibung des Verkehrsgutachtens - unter Sicherstellung des Datenschutzes - die Verkehrsmengen und Abbiegebeziehungen erhoben. Die Verkehrserhebung ist ein wichtiger Schritt der nächsten Planungsphase. Im Rahmen der sogenannten Entwurfsplanung geht es darum, den Maßstab zu vergrößern und die neue Straße detaillierter zu planen, als dies in der Vorplanung der Fall ist.

Der Untersuchungsraum des Verkehrsgutachtens umfasst die Hauptverkehrsstraßen B 30, B 31, B 33 und das Landesstraßennetz rund um Meckenbeuren und Tettnang sowie mehrere Knotenpunkte in den Innenstadtbereichen der anliegenden Städte und Gemeinden.

Die Verkehrserhebungen erfolgen mit Kameras, welche an ausgewählten Standorten installiert werden. Die erhobenen Daten dienen ausschließlich statistischen Zwecken im Rahmen der Verkehrsuntersuchung. Durch die moderne Kameratechnik kann auf die früher notwendigen Verkehrsbefragungen verzichtet werden. So werden Verkehrsbehinderungen vermieden.

Auf Basis der erhobenen Daten werden anschließend die zukünftig zu erwartenden Verkehrsmengen prognostiziert. Das Verkehrsmodell berücksichtigt die voraussichtliche allgemeine Verkehrsentwicklung, die Strukturentwicklung der Raumschaft sowie die verkehrlichen Maßnahmen im Untersuchungsraum, die sich noch in Planung oder im Bau befinden. Mit den Prognosezahlen kann die Vorzugsvariante Ost auf ihre verkehrliche Wirksamkeit hin beurteilt und optimiert werden. Darüber hinaus sind die Zahlen die Grundlage für weitere Untersuchungen wie Lärm- und Schadstoffgutachten sowie die technische Planung der Trasse.

#### Hintergrundinformationen:

Die B 30 neu ist ein wichtiger Lückenschluss zwischen der B 30, Ortsumgehung Ravensburg und der B 31, Ortsumfahrung Friedrichshafen, in der landesweit bedeutenden Nord-Süd-Achse zwischen den Wirtschaftsräumen Friedrichshafen, Ravensburg/Weingarten und Ulm/Neu-Ulm. Gleichzeitig entlastet sie die Ortsdurchfahrten zwischen Ravensburg und der Messe-Stadt Friedrichshafen.

Im Jahre 1979 wurde eine Westumgehung von Meckenbeuren nach §16 FStrG linienbestimmt. Nach Einstufung in den „Vordringlichen Bedarf“ des Bedarfsplans 2004 begann die Entwurfsplanung für den Vorwurf. Im Jahr 2007 traten weitreichende

Änderungen im Naturschutzrecht in Kraft. Die Verkehrsuntersuchung von 2010 zeigte, dass sich die verkehrlichen Wirkungen der Ostumgehung einer Westumgehung annähern. Diese Sachverhalte machten die Prüfung zumutbarer Alternativen und somit den Wiedereinstieg in die Planungsstufe Vorplanung/Linienfindung erforderlich.

Aufgrund von sehr hohen naturschutzfachlichen und naturschutzrechtlichen Konflikten der Varianten West und Mitte stellt die Variante Ost eine rechtssichere und somit realisierbare Variante dar. Die Ministerien des Bundes und des Landes folgen der Argumentation des Regierungspräsidiums Tübingen für die favorisierte Ostvariante.

Die Unterlagen zur Voruntersuchung wurden zuletzt nochmals überarbeitet und dem Ministerium für Verkehr Baden-Württemberg zur Weiterleitung an das Bundesministerium für Digitales und Verkehr übersandt. Als nächster Verfahrensschritt steht das Linienbestimmungsverfahren an, für das auch eine Öffentlichkeitsbeteiligung vorgesehen ist.

Gleichzeitig hat das Regierungspräsidium Tübingen bereits vorbereitende Schritte in der nächsten Planungsphase, der Entwurfsplanung, unternommen. Hierfür laufen bereits seit Anfang des Jahres die Untersuchungen und Kartierungen von Fauna und Flora und es werden verschiedene Planungsleistungen an externe Gutachter ausgeschrieben.

Weitere Informationen sind auf der Internetseite des Regierungspräsidiums Tübingen unter <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpt/Abt4/B30/Seiten/default.aspx> zu finden.



## JUGEND & FAMILIE



**Hoffmannhaus  
Familienzentrum**  
am Saalplatz 14

am Saalplatz 14

- Kostenlose Beratung in Kinder-, Jugend- und Familienfragen
- Entwicklungspsychologische Beratung für Eltern von Säuglingen und Kleinkindern (siehe unten)
- Durchführung und Organisation von Angeboten für Familien
- Eltern-Treff für Eltern mit Kindern bis 3 Jahren, jeden Dienstag während der Schulzeit von 10.00 – 11.00 Uhr

Ansprechpartnerin: Isolde Haag,  
[i.haag@hoffmannhaus-wilhelmsdorf.de](mailto:i.haag@hoffmannhaus-wilhelmsdorf.de)  
oder 07503/203190

Die Entwicklungspsychologische Beratung (EPB) ist ein Angebot zur Förderung der elterlichen Feinfähigkeit in der frühen Kindheit. Es dient dem Aufbau einer gelingenden Eltern-Kind-Beziehung und einer sicheren emotionalen Bindung beim Kind. Eine sichere emotionale Bindung ist ein wesentlicher Schutzfaktor für spätere Belastungssituationen und deren Bewältigung. Besonders geeignet auch für Schrei- Fütter- und Schlafstörungen.

#### Weitere Angebote im Familienzentrum:

- Baby- und Kleinkinderbekleidung in großer Auswahl (entweder am Freitag zu den üblichen Öffnungszeiten oder nach Vereinbarung, siehe Kontakt)
- „Bücher-Tausch“ – bedienen Sie sich gerne an unserem reichhaltigen Angebot (nach Vereinbarung). Derzeit haben wir auch Spiele im Angebot

- Jeden Freitag während der Schulzeit

#### „Familiencafé“

**von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr**

mit fairgehandelten Kaffeevariationen und leckeren selbstgemachten Kuchen und Torten

Jedermann und -frau sind herzlich eingeladen!







## Kreative Jugend Wilhelmsdorf e.V.

### Skateausfahrt trotz schlechtem Wetter ein Erfolg!

Am Wochenende veranstaltete die KreJuWi anlässlich des Bodensee Skatecups 2022 eine Ausfahrt. Das Angebot wurde von den Jugendlichen gut angenommen, sodass der Kleinbus nicht nur am Samstag, sondern auch am Sonntag auf Tour ging.

Am Samstag startet die Gruppe trotz des schlechten Wetters und machte ihren ersten Stopp bei der Teestube in **Singen**. Die Teestube e.V. ist ein selbstverwalteter Jugendtreff, bei dem Jugendliche und junge Erwachsene die Möglichkeit haben, eigene Ideen und Projekte zu entwickeln und diese umzusetzen. Hier konnte die Gruppe die Indoor-Skateanlage testen und Ideen für Projekte in Wilhelmsdorf sammeln. Im Anschluss ging es dann weiter zum Skatecontest nach **Radolfzell**, der leider im Regen stattfinden musste. Beim letzten Halt in **Konstanz** ging es zum Hoodpark unter der Schänzle-Brücke. Er ist ein multifunktionaler

DIY-Skatepark in Konstanz, der zeigt, was durch Eigeninitiative alles möglich ist. Am Sonntag startete dann eine zweite Gruppe zum gemeinsamen Skaten nach **Ulm**.

Fotos unserer Veranstaltungen finden sich ab jetzt auf unserer neuen Homepage: [www.krejuwi.de](http://www.krejuwi.de)

Wir freuen uns auf weitere gemeinsame Aktionen und Begegnungen!

Das KreJuWi-Team



## WILHELMSDORFER WIRTSCHAFTSLEBEN



## Wilhelmsdorfer Wochenmarkt

### Wochenmarkt in Wilhelmsdorf: Regional, saisonal, ideal!

Unsere Anbieter verkaufen Obst, Gemüse und Salate, Käse, Marmeladen, Fleisch, Brot, Gewürze und einiges mehr.

Alles ist frisch, aus eigener Produktion oder aus der Region und – preiswert!



## Gewerbeverein Wilhelmsdorf

[www.gewerbeverein-wilhelmsdorf.de](http://www.gewerbeverein-wilhelmsdorf.de)

### DAS GESCHENK, DAS IMMER SEHR GUT ANKOMMT UND JEDEN ERFREUT!

Sie können im Wert von 10 € und 20 € im **Bürgeramt im Rathaus** oder bei den örtlichen Banken (**Kreissparkasse Ravensburg & Volksbank Altshausen**) erworben werden und sind immer ein passendes Geschenk.



## KULTURNACHRICHTEN



## Kulturverein Wilhelmsdorf

### Gemütliche Abende im „After Work“

Donnerstags ist das Foyer der Scheune und die Bar geöffnet. Man kann sich ungezwungen mit Freunden, Bekannten, Kollegen gemütlich zusammensetzen, etwas trinken, eine Kleinigkeit essen, sich unterhalten, Musik hören und auch selber Platten auflegen. Man kann drinnen, aber auch draußen sitzen, den Abend ausklingen lassen und sich schon aufs Wochenende freuen. Ab 19 Uhr ist geöffnet und um 23 Uhr schließen wir.

### Kino in der Scheune

Am **Freitag, den 30.09.2022**, zeigen wir um **20:00 Uhr** die deutsche Komödie „**Contra**“ mit Christoph Maria Herbst, Hassan Akkouch, Nilam Farooq, Ernst Stötzner u.a.

**Regie: Sönke Wortmann.**

Laufzeit 103 Minuten. FSK 12.

**Eintritt: 5€ / 3€**

### „Mord in der Scheune“ – eine oberschwäbische Kriminacht

Ein besonderes Schmankerl für alle Krimifreunde gibt es am **8. Oktober um 20 Uhr** in der Scheune des Kulturvereins Wilhelmsdorf.

Drei Autoren lesen aus fünf verschiedenen Kriminalromanen, die alle in Oberschwaben oder am Bodensee spielen. **Dr. Silke Nowak, Uli Herzog** und **Bernd Weiler** sind als Krimi-Autoren in der Region bestens bekannt und werden für einen überaus spannenden und unterhaltsamen Abend sorgen. Die musikalische Begleitung der Autoren übernimmt **Werner Krug**, der „oberschwäbische Bob Dylan“. Durch den Abend führt **Wilhelm Kächele**. Kartenreservierung auf [www.kv-wilhelmsdorf.de](http://www.kv-wilhelmsdorf.de) oder telefonisch unter 07503/9310086.

**Die Veranstaltung findet in freundlicher Zusammenarbeit mit der Gemeindebibliothek Wilhelmsdorf statt.**



Der **Kulturverein Wilhelmsdorf e.V.** lädt alle Mitglieder, Freunde und Interessierte herzlich ein zu seiner

**Mitgliederversammlung  
am 10. Oktober 2022 um 20 Uhr  
in der Scheune.**

Die vorgesehene Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Be-

- schlussfähigkeit
2. Kurzbericht des Vorsitzenden
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung der Kassenwartin
6. Berichte der Teammitglieder über ihre Ressorts
7. Entlastung des Vorstands
8. Turnusmäßige Wahlen des Vorstands und der Teammitglieder

9. Aussprache über die Arbeit des Vereins

Wir würden uns über eine rege Teilnahme freuen.

Lothar Rilling-Riehmann  
Vorsitzender



## AUS DER ASYLARBEIT

In der Kleiderstube der Gemeinde Wilhelmsdorf, finden alle Bürger, die Interesse an Kleidung aus 2. Hand haben, eine große und schöne Auswahl an Kinder-, Herren- und Damenbekleidung sowie Schuhen und Haushaltsartikeln.

Wir freuen uns sehr, dass die **Kleiderstube der Gemeinde Wilhelmsdorf** ein neues Zuhause gefunden hat, und zwar im

**Dorfgemeinschaftshaus „Schalander“,  
Austraße 4 in Zußdorf, im Atelier im 1. OG (rechter Eingang).**

Gerne nehmen wir auch weiterhin Ihre gut erhaltene und saubere Kleidung etc. während der Öffnungszeiten entgegen. Da wir zurzeit noch keinen Lagerraum haben, bitten wir Sie im Moment darum, uns ausschließlich Herbst- und Winterware zu bringen.

Die Kleiderstube ist zu den gewohnten Öffnungszeiten:

**Dienstags von 10:00 – 12:00 Uhr und 16:00 – 18:00 Uhr** für Sie geöffnet.

In allen Schulferien bleibt die Kleiderstube geschlossen

Jeder, der Freude an gebrauchten Artikeln hat, ist bei uns herzlich willkommen!

Ihr Team der Kleiderstube



## VEREINSNACHRICHTEN



### DRK Ortsverein Wilhelmsdorf

Heute findet um **20:00 Uhr** wieder ein Dienstabend statt. Wir werden gemeinsam das Zelt und Licht aufbauen üben.

**Sollten Sie Interesse an unserer vielfältigen Arbeit haben, dürfen Sie jederzeit gerne unverbindlich an unseren Dienstenden vorbeischaun.**

**Wir freuen uns auf Sie.**

Mit kameradschaftlichen Grüßen  
Die Bereitschaftsleitung



Voranzeige

Voranzeige



### Alteisensammlung

Die diesjährige Alteisensammlung des Musikverein Wilhelmsdorf-Esenhausen e.V. findet am

**Samstag, den 22.10.2022**

statt.

Bei dieser Gelegenheit holen wir das Alteisen bei Ihnen zu Hause ab.

Zum Alteisen gehören keine Autos oder Kühlschränke.

Wir bitten um telefonische Voranmeldung unter 07503-1265 oder Mobil 0157-38679593

Am 22.10.2022 kann morgens auch direkt am Feuerwehrhaus in Wilhelmsdorf das Alteisen abgegeben werden.

Auch während des Jahres kann Alteisen abgegeben werden. Hierfür haben wir in der Riedhauserstraße 32, bei der Familie Rauser, einen Container bereitgestellt.

Falls unter dem Jahr größere Gegenstände abgeholt werden sollen, darf man sich auch gerne bei Helmut Rauser, Tel. 07503 1265 melden.  
Wir holen die Gegenstände ab.



### Musikverein Wilhelmsdorf- Esenhausen

### Musikinstrumentenausbildung beim Musikverein Wilhelmsdorf-Esenhausen e.V.

Du hast Interesse ein Musikinstrument zu erlernen? Dann komm bei uns vorbei, donnerstags um 20 Uhr in der Hohen Mauer 11 in Esenhausen oder melde dich unter [jugendarbeit@mv-wilhelmsdorf-esenhausen.de](mailto:jugendarbeit@mv-wilhelmsdorf-esenhausen.de) bzw. [cheffe@mv-wilhelmsdorf-esenhausen.de](mailto:cheffe@mv-wilhelmsdorf-esenhausen.de). Wir informieren gerne über unsere Ausbildung und unterstützen dabei, das richtige Instrument für dich zu finden.

Wir bilden folgende Musikinstrumente aus:

Blockflöte  
Querflöte  
Klarinette  
Saxophon  
Horn  
Trompete/Flügelhorn  
Tenorhorn/Euphonium  
Posaune  
Tuba  
Schlagzeug

Wir freuen uns darauf dein musikalisches Talent zu fördern.

Dein Musikverein Wilhelmsdorf-Esenhausen e.V.



**Musikverein  
Zussdorf**



**Trachten- und  
Volkstanzgruppe  
„Zocklerland“ e.V.**

## Trachten- und Volkstanzgruppe Zocklerland e.V. und Musikverein Zußdorf e.V. ge- meinsam auf dem Cannstatter Wasen

Am vergangenen Sonntag, den 25. September 2022, durften die Trachten- und Volkstanzgruppe Zocklerland und der Musikverein Zußdorf gemeinsam beim Festumzug der 175 jährigen Cannstatter Wasen teilnehmen.

Um 07:30 Uhr ging die Reise nach Bad Cannstatt los und frisch gestärkt, dank unserer

Brigitte, trafen wir mit kurzer Verspätung auf dem Aufstellungsplatz ein. Mit reichlich guter Laune, toller Musik und schönen Trachten präsentierten wir uns als Gruppen 82 und 83, sowohl bei den Festbesuchern als auch im Fernsehen beim SWR. Wir erreich-

ten unseren Platz im Wasenwirt noch im Trockenen bevor es für die ein oder anderen auf den Rummel oder in umliegende Zelte ging. Ein gelungener Ausflug liegt hinter uns und wir bedanken uns bei allen, die diesen Tag ermöglicht haben!



**Schwäb. Albverein  
OG Wilhelmsdorf**

## 42. Wilhelmsdorfer Wandertag

Bei kühlem aber sonst gutem Wandewetter nahmen rund 92 Wanderinnen und Wanderer an unserer Tour durch das Gemeindegebiet teil. Besonders gefreut haben wir uns über die teilnehmenden Familien mit ihren Kindern, die in diesem Jahr wieder mit dabei waren. Andere kamen einfach so zu Besuch zu uns in den Bürgersaal. Sie alle trugen dazu bei, dass der 42. Wilhelmsdorfer Wandertag wieder ein voller Erfolg wurde.

Wir bedanken uns sehr herzlich bei allen Gästen aus Nah und Fern, bei Familie Stephan aus Hasenhaus, bei allen, die Kuchen oder Geld gespendet haben, und bei unseren fleißigen Helferinnen und Helfern.

Wir freuen uns schon auf den 43. Gemeindevandertag und laden Sie bereits jetzt ein, wieder mit dabei zu sein.

Nochmals vielen Dank und herzliche Grüße  
Gerd Müller

## „Auf den Räuberweg“

Zu unserer Wanderung am **02.10.2022** laden wir Sie recht herzlich ein. Treffpunkt ist in Burgweiler Parkplatz Riedhalle, um 14:00 Uhr, von dort geht es zum Bahnhof, von wo aus wir mit der Räuberbahn nach Hoßkirch fahren. Von Hoßkirch wandern wir dann

auf dem Räuberweg über Königseggwald zurück nach Burgweiler. Die Tour geht über ca. 8,5 km und ist einfach zu laufen. Sie vermittelt uns herrliche Landschaft mit Einblicken ins Burgweiler Ried. Wie immer sind Gäste herzlich willkommen, eine Einkehr ist geplant. Bitte meldet Euch unbedingt frühzeitig an und vergesst nicht, dass im öffentlichen Nahverkehr immer noch die Maskenpflicht besteht. **Telefon 0751/54029, wenn niemand zu Hause ist, bitte Name und Telefonnummer auf den AB sprechen.**

Mit frohem Wandergruß  
Reinhard und Beatrix Binder



**Naturschutzbund  
Deutschland  
OG Wilhelmsdorf**

## Pflanzentauschbörse auf dem Wochenmarkt

**Samstag 08.10.22  
von 09:00 bis 12:00 Uhr**

Wenn Sie jetzt im Herbst in Ihrem Garten Platz schaffen möchten und anderen Menschen mit Ihren Ablegern eine Freude machen wollen, dürfen Sie Ihre Stauden oder Topfpflanzen gerne (möglichst früh) zu unserem Stand am Saalplatz bringen.

Vielleicht finden Sie dann bei uns noch Pflanzen, die Sie gerne für Ihren Garten möchten. Saatgut, Blumensamen und übriges Gartenzubehör darf ebenfalls gerne getauscht werden.

Die gebrachten Pflanzen sollten jeweils mit einer lesbaren Beschriftung versehen sein: Name der Pflanze, Blütenfarbe, Standort (Schatten, Halbschatten, Sonne, ...)

Da die Pflanzen zu unterschiedlichen Zeitpunkten gebracht und mitgenommen werden gibt es mal mehr, mal weniger Auswahl. Die restlichen Pflanzen werden wir im Pfarrgarten lagern. Dort können sie noch nach dem Markt mitgenommen werden.

Fragen und Anregungen gerne per Mail:  
[info@nabu-wilhelmsdorf.de](mailto:info@nabu-wilhelmsdorf.de)  
Homepage: [nabu-wilhelmsdorf.de](http://nabu-wilhelmsdorf.de)



**Landfrauen  
OV Wilhelmsdorf**

## Oberschwabenschau 2022

Wir sind dieses Jahr wieder am **1. Sonntag, 16.10.2022**, auf der Oberschwabenschau. Es werden wie immer Mithelferinnen und Kuchen benötigt.

Wer gerne mit gehen würde, oder bereit wäre Kuchen zu backen, bitte bei Gabi: 07503 / 1969 bzw.: 015785363473 oder bei Hannelore: 07503 / 2750 bzw.: 01778347794 melden. Vielen Dank Euch allen



**FG 2010 WRZ**

## FG besiegt Molpertshaus mit 6:1

Am vergangenen Sonntag war der FV Molpertshaus zu Gast in Riedhausen. Bei anfangs noch gutem Wetter kamen die Hausherren besser ins Spiel und konnten in der 17. Minute nach schönem Ball von Denis Franchini





durch Luca Schulz mit 1:0 in Führung gehen. Danach flachte die Partie jedoch etwas ab. Quasi aus dem nichts erzielten die Gäste dann in der 41. Minute den 1:1 Ausgleichstreffer, mit welchem beide Mannschaften anschließend auch in die Halbzeitpause gingen. Das Trainerteam Hanser und Mayer fanden in der Pause wohl die richtigen Worte, denn nach anfänglichen Schwierigkeiten konnte erneut Luca Schulz in der 65. Minute den 2:1 Führungstreffer erzielen. In der 75. Minute legte Luca Schulz dieses Mal mustergültig für Daniel Pfefferkorn zum 3:1 auf. Danach spielte sich die FG in einen Rausch und so konnte Daniel Pfefferkorn nur drei Minuten später auf 4:1 erhöhen. In der 83. Minute erzielte Manuel Stett per Abstauber nach einem direkten Freistoß das 5:1. Den Schlusspunkt setzte Denis Franchini in der 85. Minute nach einem Eckball zum 6:1. Für die FG 2010 WRZ spielten Tim Mattick, Philipp Igel, Denis Franchini, Florian Weckbecker, Marco Duelli, Luca Schulz, Kevin Wenger, Lukas Stett, Sebastian Ganai, Stefan Wieland, Israel Nzumba, Manuel Stett, Jonas Jäger, Daniel Pfefferkorn und Dennis Cirlija. Gezeichnet Marco Duelli

#### FG 2010 WRZ II – FV Moltperthaus II 1:0

Um weiter an der Spitze dran bleiben zu können, sollte auch gegen den FV Moltperthaus ein Sieg her. Nach anfänglichen Schwierigkeiten, konnte die Fohlenelf sich mehrere großartige Chancen herauspielen, die jedoch nicht genutzt werden konnten. So ging es mit 0:0 in die Halbzeit. Nach der Halbzeit war die FG spielbestimmend. Das wurde dann auch in der 66. Minute belohnt. Nach Vorarbeit von Alexander Maier konnte Stefan Strobel mit letzter Willenskraft den Ball im Tor der Gäste unterbringen. Nach dem Führungstreffer blieben die Chancen weiterhin auf der Seite der FG, die jedoch wieder nicht genutzt werden konnten. So konnte die FG die Führung souverän über die Zeit bringen und die 3 Punkte zuhause behalten werden. Mit dem Sieg der Mannschaft von Yusuf Atalay und Matthias Vogel konnte man wieder auf den zweiten Tabellenplatz springen und ist nun Punktgleich mit dem Tabellenführer aus Vogt.

Für die FG spielten: Dennis Schäfer, Niklas Rutzer, Luca Reck, Johannes Schadt, Dominik Ibele-Oppold, Stefan Strobel, Tim Stett, Lukas Weckbecker, Lucas Rauch, Denis Cirlija, Jonas Rutzer, Mario Bilgen, Alexander Meier, Luis Schmidt und David Sosic. Gezeichnet: Oliver Brückner

#### TSV Neufra II - FG 2010 WRZ III 0:3

Die FG 2010 WRZ schwimmt weiter auf einer Erfolgswelle. Trotz eines stark dezimierten Kaders konnte die FG in Neufra einen ungefährdeten Auswärtssieg verbuchen und führt weiter die Tabelle der Kreisliga B Reserve Donau an.

Lucas Steyer stellte die Weichen für die FG auf Sieg, als er in Minute 22 mit dem 1:0 per Kopf zur Stelle war. In der 40. Minute verwandelte Aydin Derdiyok einen Elfmeter zum 2:0 für den Tabellenführer. So gingen die beiden Mannschaften auch in die Pause. In der Schlussphase sorgte dann Ghilbert Kinczler ebenfalls per Kopf mit dem 3:0 für

die endgültige Entscheidung. Die FG bleibt somit weiterhin ungeschlagener Tabellenführer.

Für die FG spielten: Kevin Fritz, Matthias Hafner, Sebastian Hagedorn, Michael Schlewek, Tobias Germann, Julian Knaus, Aydin Derdiyok, Ghilbert Kinczler, Tobias Strelow, Marcel Keller, Lucas Steyer, Philipp Hehl, Jens Klein, Robert Keszenheimer. Gezeichnet: Michael Schlewek

#### FG2010 WRZ IV Unified - SC Bürgermoos 2

2:1

Das Team kam ein wenig schwierig ins Spiel, musste sich erst ins Spiel rein finden, aber nach nur ein paar Minuten gab es eine große Möglichkeit zum Führungstor aber leider scheitert das Team am starken Torhüter vom Gegner. Aber danach sind die Bürgermooser wieder besser ins Spiel gekommen und hatten eine große Chance aber durch den Starken Torhüter vom Unified-Team Mate bleibt es bei der null! Nach etwa 25 Minuten machte der Rahim das (1:0) nach einem schönen zusammen Spielen vom Team. Nach dem Führungstor ist die Mannschaft besser ins Spiel gekommen und alle haben gezeigt, wie man Fußball spielt. Dann belohnte sich das Team auch mit dem nächsten Tor zum 2:0 durch Abdou nach dem (2:0) ist das Team auch noch dran am 3:0 aber leider ging der Ball nicht mehr rein. Kurz vor der Halbzeit gab es einen riesigen Schock fürs Team, Jonas verletzte sich schwer. Nach einer längeren Verletzungshalbzeit ging es wieder weiter. Das Unified Team ging nach der Halbzeit ein wenig schwierig ins Spiel wieder rein. Dann hatte Bürgermoos gute Chancen auf das erste Tor. Dann gab es eine große Aufregung der Bürgermooser, weil der Ball war im Tor, Mate machte ein guter Trick und holte den Ball schnell aus den Tor und der Schiedsrichter sagte kein Tor! Dann in der 70. Minuten machte die Gegner den Anschlusstreffer zum 2:1 Mate sah kein Ball mehr und irgendwie landet der Ball im Tor. Dann sind es noch 15 Minuten Spielzeit wo das Team kämpfen muss. Dann hatte der Dennis nochmal eine Großchance auf das (3:1) nach eine Traumflanke vom Michael Kessler. Am Ende kämpfte das Team Unified gut und schafften es bis zum Ende das Ergebnis zu behalten und gewinnen mit (2:1) gegen den Tabellen zweiten.

Gezeichnet: Dennis Kutzner

#### Die weiteren Termine der FG 2010 WRZ:

##### Freitag 30.09.2022

SG Alttann/Bergatreute II - FG 2010 WRZ II  
Anpfiff um 18.30 Uhr in Alttann.

##### Sonntag 02.10.2022

TSV Eschach II - FG 2010 WRZ  
Anpfiff um 13 Uhr in Eschach  
SV Schmalegg II - FG 2010 WRZ IV Unified  
Anpfiff um 13 Uhr in Schmalegg  
Team III: Spielfrei

##### Sonntag 09.10.2022

SV Wolfegg - FG 2010 WRZ  
Anpfiff um 15 Uhr in Wolfegg  
SV Wolfegg II - FG 2010 WRZ II

Anpfiff um 13 Uhr in Wolfegg

Team III: Spielfrei

FG 2010 WRZ IV Unified - SV Horgenzell II

Anpfiff um 13 Uhr auf dem Sportgelände in Wilhelmsdorf

Unsere Mannschaften hoffen auf eine zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung.

#### FG-Damen sichern sich trotz Chaosspiel die nächsten drei Punkte

Am vergangenen Sonntag war der TSV Berg/TSB Ravensburg zu Gast in Zußdorf. Die Zuschauer konnten ein durchgehend chaotisches und hektisches, jedoch spannendes Spiel beobachten. Beide Mannschaften versuchten, Druck auf den Gegner aufzubauen, spielten jedoch zu hastig und ungenau, um den Ball jeweils lange in den eigenen Reihen zu halten. Somit waren sich beide Teams recht ebenbürtig, was den Anteil am Spielgeschehen betraf. Das spiegelt auch der Torverlauf wider: In der 16. Minute erzielte Muriel Francq mit einer hohen Flanke das erste Tor, doch nur 8 Minuten später glich der TSV Berg/TSB Ravensburg aus. Direkt im Anschluss konterte noch einmal Muriel Francq und traf zum 2:1. In der zweiten Halbzeit ging es ähnlich weiter: Yvonne Beierl trug den Ball in der 56. Minute wörtlich mit dem Fuß ins Tor, nachdem sie die gegnerische Torfrau ausgespielt hatte. Doch wieder gelang es den Damen der FG nicht, den Ball zu halten und so verkürzten die Gegnerinnen 6 Minuten später noch einmal auf 3:2. Nach weiteren chaotischen 30 Minuten holte sich schließlich der Schiedsrichter den Ball und pff ab.

Für die FG spielten: Theresa Schimetzki, Silvia Roth, Frederike Tholl, Stefanie Wielath, Ruslana Nürnberg, Stepanie Bärle, Clara Llosa, Muriel Francq, Lorena Hehl, Yvonne Beierl, Selina Beierl, Ulrike Hagg, Moana Schwarzer, Eva Demeter  
Gezeichnet: Ulrike Hagg

#### Vorschau Damen

Am Dienstag den 04.10.2022 empfängt unsere Damenmannschaft den SV Beuren. Anpfiff in Riedhausen ist um 19.15 Uhr. Unser Team hofft auf eine zahlreiche Zuschauerunterstützung.



TSG Wilhelmsdorf



Sport  
für Menschen  
mit Behinderung

#### Fußballer der Sportkooperation Landesmeister

Die W-dorf Wiesel werden sensationell Landesmeister in Kategorie C

Für das Baden-Württemberg (BW) Landesfinale Feld von Special Olympics in Stuttgart hatten sich aus Wilhelmsdorf gleich zwei tra-



ditionelle Fußballmannschaften der Sportkooperation TSG Wilhelmsdorf/ Die Ziegler-schen qualifiziert.

Dabei gelang den W-dorf Wieseln mit der Goldmedaille der bisher größte Erfolg ihrer Vereinsgeschichte, trotz Holpersteinen bei der Anreise. Nach einer VW-Bus-Panne auf der Hinfahrt, schafften sie es gerade noch zum Anpfiff und kämpften sich ins Turnier. Stärkster Gegner in ihrer Kategorie war die Diakoniewerkstatt Vogelstang aus Mannheim, gegen die sie im Hinspiel eine Niederlage hinnehmen mussten. Damit hatten sie trotz drei Siegen und einem Remis nur noch wenig Aussicht auf eine Goldmedaille. Hervorragend eingestellt vom Trainerduo Stefan Odorico und Ingo Maier gaben die Wiesel im Rückspiel gegen die Mannheimer alles. Kurz vor Ende stand es noch Null zu Null und Fabian Henselmann musste nach einem harten Zweikampf verletzt vom Platz. Aus dieser Situation heraus erzielte Philipp Senft überragend das 1:0 für Wilhelmsdorf, das die viel umjubelte Goldmedaille bedeutete.

**Wiesel:** Daniel Blaschke, Florian Blaschke, Philipp Gerth, Fabian Henselmann, Marius Kiese, Philipp Senft, Benjamin Reiss, Alexander Stadelhofer, Joshua Sternitzki, Coaches: Stefan Odorico und Ingo Maier

Die Tigers mussten beim Finale leider auf viele Stammspieler verzichten. Man merkte der Mannschaft an, dass sie in dieser Besetzung nicht eingespielt war. Trotzdem schlugen sie sich wacker gegen die Gegner aus Mannheim, Stuttgart, Mosbach und Sindelfingen und waren dann auch mit einer Bronzemedaille in der höchsten Leistungs-

kategorie A in BW zufrieden.

**Tigers:** Kevin Auer, Lutz Henselmann, Jonas Kiese, Dennis Kutzner, Felix Löffler, Nico Rutzer, Erick Schreider, Florian Siebecker, Nico Zuber.

Coaches: Max Jöchle und Moritz Eble



## AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

### Die Blitzenreuter Seenplatte – die Natur mit allen Sinnen genießen!

Professionelle Gästeführer zeigen Ihnen die unverwechselbare Natur- und Kulturlandschaft mit ihren typischen Moränenhügeln. Es werden wieder Führungen angeboten,

- jeden ersten Samstag im Monat (auch außerplanmäßige Führungen – beachten Sie die Hinweise im Mitteilungsblatt oder auf unserer Internetseite)
- jeden Sonntag (bis Oktober)

Für Kinder bis 14 Jahren sind die Führungen kostenlos, Kinder ab 15 Jahren und Erwachsene zahlen 4,00 EUR.

**Samstag, 1. Oktober 2022**

**Gästeführer: Manfred Traub**

**Fahrradtour vom Hatzenturm bei Wolpertswende zum Römerturm in Fronhofen**

**Treffpunkt: Rathausplatz Wolpertswende**

**Beginn: 14:30 Uhr, Ende: ca. 17:30 Uhr**

**Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.**

Wir würden uns freuen, Sie auf dieser Tour begrüßen zu dürfen.

**Sonntag, 2. Oktober 2022**

**Gästeführerin: Susanne Wasner**

**Herbstwanderung**

**Für diese Führung ist eine Anmeldung bis**

**Freitag, 30.09.2022, 12 Uhr, beim Rathaus in Blitzenreute unter der Telefonnummer 07502 954-20 erforderlich.**

Die sonntäglichen Führungen beginnen immer um **14:30 Uhr am Parkplatz beim Häcklerweiher.**

Der Parkplatz am Häcklerweiher liegt an der B 32 zwischen Blitzenreute und Vorse.

Für Kinder bis 14 Jahren sind die Führungen kostenlos, Kinder ab 15 Jahren und Erwachsene zahlen 4,00 EUR.

Wir würden uns freuen, Sie auf dieser Führung begrüßen zu dürfen.

Besuchen Sie unsere Internetseite:

[www.zwischenschussenundseen.de](http://www.zwischenschussenundseen.de)

### Bauernhaus-Museum Allgäu-Oberschwaben Wolfegg

**Lesungen, Feste und Führungen**

**01. Oktober 2022**

**14 Uhr FÜR FAMILIEN** Bauernhaus-Museum Allgäu-Oberschwaben Wolfegg – öffentliches Mitmach-Projekt: Kinder in der Fremde – Wege der Migration

**02. Oktober 2022**

**13 Uhr** Bauernhaus-Museum Allgäu-Oberschwaben Wolfegg – öffentliche Führung: Die Schwabekinder

**15 Uhr** Bauernhaus-Museum Allgäu-Ober-

schwaben Wolfegg – öffentliche Führung durch die Dauerausstellung „kommen – schaffen – bleiben. ‚Gastarbeiterinnen‘ und ‚Gastarbeiter‘ im ländlichen Oberschwaben“

**16 Uhr MIT VORANMELDUNG: Lesung mit dem Georg-Büchner-Preisträger Arnold Stadler** (normaler Museumseintritt) zur Ausstellung **Menschengemacht. Fotografische Blicke auf die Landschaften unserer Zeit**

**03. Oktober 2022**

**13 Uhr** Bauernhaus-Museum Allgäu-Oberschwaben Wolfegg – öffentliche Führung: Die Schwabekinder

**15 Uhr FÜR FAMILIEN** Bauernhaus-Museum Allgäu-Oberschwaben Wolfegg – öffentliche Familienführung durch die Dauerausstellung „kommen – schaffen – bleiben. ‚Gastarbeiterinnen‘ und ‚Gastarbeiter‘ im ländlichen Oberschwaben“

**09. Oktober 2022**

**10 – 17 Uhr: Apfel- und Kartoffeltag**

Der beliebte Apfel- und Kartoffeltag lockt wieder mit einem bunten Programm rund um Apfel und Erdapfel. Über 250 historische Apfel- und Birnensorten und über 100 Kartoffelsorten werden vorgestellt. Es gibt allerhand Informationen zum Mosten, Schnapsbrennen und Obstbaumschnitt. Auch unsere Besucher/innen selbst können Apfel zur Sortenbestimmung mitbringen.

Bauernhaus-Museum  
Allgäu-Oberschwaben Wolfegg



Vogter Straße 4  
88364 Wolfegg  
+49 (0)7527 9550-0  
[info@bauernhaus-museum.de](mailto:info@bauernhaus-museum.de)  
[www.bauernhausmuseum-wolfegg.de](http://www.bauernhausmuseum-wolfegg.de)

### 01.10.–11.11.: Di bis So, 10–17 Uhr

Erwachsene: 6 €

Senioren: 5 €

Kinder 0–5 Jahre: frei

Kinder / Jugendliche: 6–18 Jahre: 2,50 €

Studenten / Auszubildende / FSJ Bundes-

freiwilligendienst: 2,50 €

Schwerbehinderte: 2,50 €

Familien-Tageskarte: 13 €

(Eltern oder Großeltern mit eigenen Kindern, bzw. Enkeln)

Teil-Familien-Tageskarte: 7 €

(ein Eltern- oder Großelternteil mit eigenen Kindern, bzw. Enkeln)

## Männerdings & Mädelskram

**Damen- und Herrenmode aus 2. Hand  
am 22.10.2022 von 13.00 – 15.30 Uhr in  
Horgenzell**

Bazar auf Kommissionsbasis für gute erhaltene Damen- und Herrenkleidung. Genauer heißt das, wir verkaufen gebrauchte Sommer-, Winter und Sport-Bekleidung für Jugendliche und Erwachsene ab Größe XS/ 164. Dazu Gürtel, Schals, Hüte und Mützen, Handtaschen und Schuhe.

**Anmeldung zum Verkauf ab 01.09.2022 möglich!**

Wir behalten vom Gesamtumsatz 10% für unseren Aufwand, sowie 3,00 € Bearbeitungsgebühr ein. Ausführliche Infos und die Anmeldung zum Basar erfolgen über diese Email-Adresse

[maennerdings-maedelskram@gmx.de](mailto:maennerdings-maedelskram@gmx.de).

**Mitarbeiter-Anmeldung  
ab sofort möglich!**

Wer beim Basar mitarbeitet, behält den Kompletterlös und profitiert vom exklusiven Vorabverkauf. Ebenso entfällt die Bearbeitungsgebühr. Wir arbeiten in zwei Schichten von etwa 6 Stunden. Jugendliche können ab 14 Jahren mitmachen, wenn deren Erziehungsberechtigte in der gleichen Schicht arbeiten.

Anmeldung zum gemeinsamen an einem Strang ziehen, bitte ebenfalls hier  
[maennerdings-maedelskram@gmx.de](mailto:maennerdings-maedelskram@gmx.de)

**Wir suchen noch Kollegen, die Spaß daran haben an einem Strang zu ziehen und von den Mitarbeiter-Vorteilen profitieren wollen!**



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Kath. Seelsorgeeinheit Zocklerland  
... im Glauben verbunden

Auf dem Laufenden bleiben: [kirche-zocklerland.de](http://kirche-zocklerland.de)

### Kath. Pfarramt

Kirchweg 10  
88263 Horgenzell

Tel. 07504 / 971572

E-Mail: [pfarramt@kirche-zocklerland.de](mailto:pfarramt@kirche-zocklerland.de)

### Öffnungszeiten

Mo - Fr 8.30 - 12.00 Uhr  
Do 16.00 - 18.30 Uhr

Fax: 07504 / 971573

### Leitender Pfarrer Magnus Weiger

Tel. 07504 / 971572

[weiger@kirche-zocklerland.de](mailto:weiger@kirche-zocklerland.de)

### Pfarrer Fernando Marcucci

Tel. 07504 / 437

[marcucci@kirche-zocklerland.de](mailto:marcucci@kirche-zocklerland.de)

### Pfarrer Gerald Ezeanya

Tel. 07503 / 9163081

[ezeanya@kirche-zocklerland.de](mailto:ezeanya@kirche-zocklerland.de)

### Diakon Herbert Schmid

Tel. 07503 / 2170

[schmid@kirche-zocklerland.de](mailto:schmid@kirche-zocklerland.de)

### Diakon Christian Stirner

Tel. 07504 / 1535

[stirner@kirche-zocklerland.de](mailto:stirner@kirche-zocklerland.de)

### Musikreferentin Regine Sturm

Tel. 07504 / 557

[sturm@kirche-zocklerland.de](mailto:sturm@kirche-zocklerland.de)

## Trauerfall - Beerdigung

Bitte wenden Sie sich im Trauerfall an das Pfarrbüro in Horgenzell, Pfr. Weiger: 07504 – 971572.

## Gottesdienste und Veranstaltungen

Die Planung der Gottesdienste haben wir nach derzeitiger Sachlage erstellt. Corona-bedingt sind jedoch jederzeit Änderungen möglich. Bitte schauen Sie auf unsere Homepage.

### St. Simon und St. Judas sowie Kinderheim St. Johann, Zußdorf

#### Donnerstag, 06. Oktober

09.00 Uhr Hl. Messe anschl. Beichtgelegenheit

#### Sonntag, 09. Oktober - Rosenkranzfest

09.00 Uhr Hl. Messe  
+ Josef und Richard Mecking,  
Erna und Helmut Knaus, Agathe und Otto Berenbold  
14.00 Uhr Taufe des Kindes Tilda Karli Benz

### St. Antonius, Wilhelmsdorf

#### Samstag, 01. Oktober - Erntedank

17.30 Uhr Hl. Messe mit Vorstellung der Firmbewerber  
+ Vera Grishchenko

#### Dienstag, 04. Oktober

19.00 Uhr Hl. Messe anschl. Lobpreis

### St. Martinus, Esenhausen

#### Freitag, 30. September

19.00 Uhr Hl. Messe

#### Sonntag, 02. Oktober - Erntedank

10.30 Uhr Hl. Messe mit Vorstellung der Firmbewerber

#### Samstag, 08. Oktober - Rosenkranzfest

19.00 Uhr Hl. Messe

### St. Sebastian, Pfrungen

#### Sonntag, 02. Oktober - Erntedank

10.30 Uhr Hl. Messe  
+ Irma und Rudolf Rothmund

#### Mittwoch, 05. Oktober

09.00 Uhr Hl. Messe

### Mariä Geburt, Hasenweiler

#### Freitag, 30. September

19.00 Uhr Hl. Messe

#### Sonntag, 02. Oktober - Erntedank

09.00 Uhr Hl. Messe mit Vorstellung der Firmbewerber

#### Freitag, 07. Oktober

19.00 Uhr Hl. Messe  
+ Prälat Ernst Rößler, Geschwister Hummel

#### Sonntag, 09. Oktober - Rosenkranzfest

09.00 Uhr Hl. Messe anschl. Prozession in Richtung Ibach  
14.00 Uhr Rosenkranz  
18.00 Uhr Prozession nach Sießen

### St. Stephanus, Ringgenweiler

#### Sonntag, 02. Oktober - Erntedank

09.00 Uhr Hl. Messe mit Vorstellung der Firmbewerber mitgestaltet vom Kirchenchor  
+ Anna Eisele

#### Mittwoch, 05. Oktober

19.00 Uhr Hl. Messe  
+ Maria Futterer

### St. Johannes Baptist, Danketsweiler

#### Sonntag, 02. Oktober - Erntedank

09.00 Uhr Hl. Messe mit Vorstellung der Firmbewerber





### St. Felix und St. Regula, Zogenweiler

#### Sonntag, 02. Oktober

10.30 Uhr Hl. Messe mit Vorstellung der Firmbewerber  
mitgestaltet vom Gospelchor

#### Dienstag, 04. Oktober

19.00 Uhr Hl. Messe  
Jahrtag Manfred Würtele  
+ Fam. Prestel

#### Sonntag, 09. Oktober - Rosenkranzfest

10.30 Uhr Hl. Messe

### St. Venantius, Pfarrenbach

#### Samstag, 01. Oktober - Erntedank

19.00 Uhr Hl. Messe mitgestaltet vom Kirchenchor  
+ Rosa und Josef Ibele

#### Dienstag, 04. Oktober

19.00 Uhr Hl. Messe

#### Sonntag, 09. Oktober - Rosenkranzfest

10.30 Uhr Hl. Messe

### St. Ursula, Horgenzell

#### Samstag, 01. Oktober

16.00 Uhr Beichtgelegenheit

#### Sonntag, 02. Oktober - Erntedank

10.30 Uhr Hl. Messe mit Vorstellung der Firmbewerber  
14.00 Uhr Taufe des Kindes Iva Marie Perić

#### Donnerstag, 06. Oktober

08.00 Uhr Schülermesse

#### Freitag, 07. Oktober

19.00 Uhr Eucharistische Anbetung

#### Samstag, 08. Oktober - Rosenkranzfest

19.00 Uhr Hl. Messe

### St. Ulrich, Winterbach

#### Mittwoch, 05. Oktober

19.00 Uhr Hl. Messe

#### Sonntag, 09. Oktober - Rosenkranzfest

10.30 Uhr Hl. Messe

### St. Johannes Baptist, Wilhelmskirch

#### Samstag, 01. Oktober

19.00 Uhr Hl. Messe mitgestaltet vom Gospelchor  
+ Sabine Wetzels-Spohn

#### Sonntag, 09. Oktober - Rosenkranzfest

10.30 Uhr Hl. Messe  
Jahrtag Georg Jehle, Marianne Münst  
+ Wilhelm, Emilie und Franz Kling, Hedwig, Anton und Natascha Maier, Fam. Münst und jeweils die verst. Angehörigen  
14.00 Uhr Prozession und Andacht an der Lourdesgrotte Wolketsweiler

### Kapelle, Tepfenhart

#### Samstag, 01. Oktober - Erntedank

09.00 Uhr Hl. Messe  
+ Willi Schmech

### St. Gallus, Kappel

#### Freitag, 07. Oktober

09.00 Uhr Hl. Messe

#### Sonntag, 09. Oktober - Rosenkranzfest

09.00 Uhr Hl. Messe  
+ Anne Hermanutz  
14.00 Uhr Taufe des Kindes Lia Mathilde Würtele in der Ottilienkapelle Sattelbach

### Rosenkränze

08.30 Uhr jeden Donnerstag vor der Messe in der Pfarrkirche Zußdorf  
18.30 Uhr jeden Dienstag in St. Antonius, Wilhelmsdorf  
14.00 Uhr jeden Sonntag bei der Lourdesgrotte Wolketsweiler (fällt aus bei Regen)  
18.30 Uhr jeden Mittwoch Rosenkranz an der Lourdes Grotte zwischen Zogenweiler und Luft.

vor den Abendmessen in üblicher Weise

### Aktuelles aus der Seelsorgeeinheit

#### Erntedankfest am Sonntag, 2.10. um 10.30 Uhr in Pfrungen

Bitte bringen Sie zum Erntedankfest wieder Ihren Erntekorb mit und stellen sie diesen dann vor dem Altar ab.  
Am Schluss des Gottesdienstes nimmt wieder jeder seinen gesegneten Erntekorb mit nach Hause.  
Vielen Dank!  
KGR Pfrungen

#### Mariä Geburt Hasenweiler

Die Gottesdienste finden während der Umbaumaßnahme der Pfarrkirche in dem Obergeschoss der Gaststätte Traube, Hasenweiler statt.

#### Gott ist gegenwärtig, lasset uns anbeten...

#### Stille, eucharistische Anbetung in Horgenzell

jeweils am 1. Freitag im Monat, dem Herz-Jesu-Freitag, um 19 Uhr in der Pfarrkirche St. Ursula in Horgenzell.  
Innehalten vor Jesus in der Gestalt des Brotes, eine Stunde heraustreten aus dem Alltag, da sein und Zeit mit Gott verbringen.  
Sie sind/ Ihr seid herzlich eingeladen.

#### Lobpreisabend

Am Dienstag **04. Oktober 2022** findet in St. Antonius, Wilhelmsdorf ein Lobpreisabend statt. Elemente sind Anbetung des Allerheiligsten, Fürbitte, Gebet, Dank. Beginn ist nach dem Abendgottesdienst!! Es ergeht herzliche Einladung

KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT „ZOCKLERLAND“

## Herzliche Einladung



Wallfahrtskirche Mariä Geburt Hasenweiler

## WALLFAHRTSFEST

Montag, 10. Oktober

7.30 Uhr Psalter  
9.00 Uhr Wallfahrtsfestgottesdienst  
Festprediger Pfr. Fernando Marcucci  
anschl. Imbiss für die Wallfahrer

MO, 10. OKT 2022

GASTHOF „TRAUBE“  
HASENWEILER

9.00 UHR

### Aus dem Dekanat und der Region

#### Die Katholische Erwachsenenbildung

#### Kreis Ravensburg e.V. lädt ein:

#### Choralle... – der Chor für alle unterwegs Es tönen die Lieder

Sie singen gerne und sind gerne in der Natur unterwegs?

Sie singen gerne und möchten auch Lieder aus anderen Kulturen kennenlernen? Im inklusiven Chorprojekt „Choralle“ lernen wir ohne Noten Lieder aus unterschiedlichen Kulturen in einfacher Mehrstimmigkeit. Auf unseren leichten Wanderungen (auch für Rollstühle und Rollatoren geeignet) beobachten und spüren wir den Wechsel der Jahreszeiten. Immer wieder bleiben wir (mit ausreichendem Abstand) an schönen Plätzen stehen und singen zusammen. Die Choralle ist bei jedem Wetter unterwegs und trifft sich einmal im Monat am Samstag nachmittag. Für unsere zwei Herbsttermine wollen wir den Bindter Wald erkunden.

Termin: Sa 08.10. und 22.10.2022, 14 - 17 Uhr  
Referent/in: Ruoff, Schtine; Heilerziehungspflegerin und Chorleiterin, Kosten: 12 €  
Anmeldung und weitere Informationen auf [www.keb-rv.de](http://www.keb-rv.de)

#### Gregorianischer Choral für Männer-Workshop

Die Gregorianik gilt als die Wiege der abendländischen Musik. Der Workshop beinhaltet folgende Bausteine: Gregorianik singen, zur Geschichte der Gregorianik, Neumenkunde / Einführung in die gregorianische Notenschrift; Stimmbildung, praktische Hinweise. Der Workshop richtet sich an erfahrene Sänger sowie „Nicht-Sänger“. Auch nur leises oder tastendes Mitsingen ist erlaubt und sinnvoll an diesem Tag. Er findet seinen Abschluss mit einem Vespertagesdienst, bei dem einige der erlernten Stücke gesungen werden.

Termin: Sa 14.01.2023, 9.30 - 16.45 Uhr  
Ort: Dekanatsgeschäftsstelle Weingarten, Kirchplatz 3



Referent: Simon, Gregor; Diplom-A-Kirchenmusiker, Organist, Chorleiter, Komponist und Kustor der Holzhey-Orgel im Münster Obermachtal, Kosten: 70 €  
Anmeldung und weitere Informationen auf [www.keb-rv.de](http://www.keb-rv.de)

Veranstalter: Katholische Erwachsenenbildung Kreis Ravensburg e.V.



**Evang.  
Brüdergemeinde  
Wilhelmsdorf**

### Wochenspruch:

**Aller Augen warten auf dich, und du gibst ihnen ihre Speise zur rechten Zeit.**

Psalm 145,15

In den Gottesdiensten und Veranstaltungen gilt keine Maskenpflicht mehr. Wer eine Maske tragen möchte, ist selbstverständlich frei, dies zu tun. Wie bisher besteht weiterhin die Möglichkeit, die Gottesdienste online mitzufeuern.

### Donnerstag, 29.09.2022

09.00 Uhr Gymnastik am Vormittag im Gemeindehaus

### Samstag, 01.10.2022

12.30 Uhr Trauung von Johanna Hiendl und Philipp Stäbler im Betsaal (Pfr. Amend)

### Sonntag, 02.10.2022

#### 16. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst im Betsaal (Pfr.i.R. Hergert)

Musik: Martin Ruppel

Das Opfer ist für das Kinderwerk Lima bestimmt.

Der Kindergottesdienst entfällt aufgrund der Gemeindefreizeit.

18.30 Uhr Gemeinschaftsstunde der Apis im Gemeindehaus

### Montag, 03.10.2022

#### Tag der Deutschen Einheit

18.30 Uhr 'Friedensgebet am Montag' im Betsaal

### Dienstag, 04.10.2022

08.15 Uhr Gottesdienst der Behindertenhilfe im Betsaal

09.00 Uhr 'Gebet für die Jugend in der Region' im UG des Gemeindehauses

14.30 Uhr Seniorengymnastik im UG des Gemeindehauses

16.00 Uhr Gemeindegebet im Gemeindehaus

19.30 Uhr Freundeskreis der Suchtkrankenhilfe im Gemeindehaus

20.00 Uhr Posaunenchorprobe im Gemeindehaus

### Mittwoch, 05.10.2022

15.00 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus

### Donnerstag, 06.10.2022

09.00 Uhr Gymnastik am Vormittag im Gemeindehaus

### Freitag, 07.10.2022

10.00 Uhr 'Gebet für die Missionare' im Betsaal

15.00 Uhr 'Singen mit Senioren' im Gemeindehaus mit Wolfram Hegner  
Dieses Angebot findet in Kooperation mit dem Verein Miteinander-Füreinander statt.

### Sonntag, 09.02.2022

#### 17. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst im Betsaal

Musik: noch nicht bekannt

Das Opfer ist für die eigene Gemeinde bestimmt.

18.30 Uhr Gemeinschaftsstunde der Apis im Gemeindehaus

### Krabbelgruppe

Herzliche Einladung an alle Eltern mit Kindern von 0-3 Jahren zur Krabbelgruppe der Brüdergemeinde Wilhelmsdorf! Wir treffen uns immer montags (außer in den Schulferien) von 10.00 - 11.30 Uhr im Untergeschoss des Gemeindehauses der Brüdergemeinde. Gemeinsam wollen wir singen, spielen, Geschichten hören und uns miteinander austauschen. Bei uns ist jeder willkommen! Bei Fragen kann man sich gerne wenden an Jana Matschinnek (Tel. 07503-9317377).

### Taufen

Taufen werden wieder entweder im Hauptgottesdienst gefeiert, oder anders als sonst, auch als Sondergottesdienst gefeiert, um die Risiken kleinzuhalten. Falls Sie den Wunsch nach einer Taufe haben, nehmen Sie bitte mit dem Pfarrbüro Kontakt auf. Dort wird man Sie beraten und einen Termin mit Ihnen und der taufenden Person ausmachen und alle wichtigen Informationen an Sie weitergeben.

### Spenden online

Wenn Sie über eine Kreditkarte oder ein eigenes Konto bei PayPal verfügen, können Sie ab sofort auch online spenden. An den Opferkästen im Betsaal finden Sie einen QR-Code mit einem Link zu unserem Spendenkonto bei PayPal.

Vielen Dank für alle Gaben, die Sie auch auf diesem Weg der Brüdergemeinde bzw. den Projekten, die wir unterstützen, zukommen lassen!



### Newsletter der Ev. Brüdergemeinde unter „www.bg-wdf.de“

Um Informationen zu aktuellen Entwicklungen unserer Gemeinde zu erhalten, gibt es die Möglichkeit, sich auf der Homepage der Brüdergemeinde zum „Newsletter“ anzumelden. Herzliche Einladung an alle Freunde der Brüdergemeinde, landeskirchlichen Mitglieder und Brüdergemeindemitglieder!

**Die aktuellen Informationen werden auch auf unserer Homepage unter <https://www.bg-wdf.de> veröffentlicht.**

**Wichtige Infos gibt es immer über den Newsletter. Bitte melden Sie sich doch zu unserem Newsletter an, wenn Sie immer aktuell informiert sein möchten, da es derzeit zu kurzfristigen Änderungen bei den Gottesdiensten, Anfangszeiten usw. kommen kann.**

### Kreise und Gruppen der Evangelischen Jugend Wilhelmsdorf (EJW)

#### Teenkreis: 13 - 16 Jahre

Donnerstag, 19.00 - 21.00 Uhr

#### Pyramide: Jugendkreis ab 16 Jahre

Freitag, 19.00 - 21.00 Uhr

#### Jungscharen:

##### Jungs 4./5. Klasse:

Montag 15.00 - 16.30 Uhr

##### Mädchen 4./5. Klasse:

Dienstag 15.30 - 17.00 Uhr

##### Mädchen 6./7. Klasse:

Donnerstag 15.45 - 17.15 Uhr

##### Jungs 6./7. Klasse:

Donnerstag 17.15 - 18.45 Uhr

##### Jungs + Mädchen 2./3. Klasse:

Freitag 15.15 - 16.45 Uhr

### Kontaktadressen:

Johannes Keisers (Jugendreferent):

Tel. 01577-1287439

Simon Frick (Vorsitzender der EJW):

Tel. 0176-967 067 12

### Wir sind zu erreichen:

#### Pfarrer Norbert Graf

Tel. 915919 zuhause, im Büro Tel. 9301-11  
[norbert.graf@bg-wdf.de](mailto:norbert.graf@bg-wdf.de)

### Vorsteherin:

Sabine Löhl Tel. 07503/931 908

[sabine.loehl@bg-wdf.de](mailto:sabine.loehl@bg-wdf.de)

stellvertretender Vorsteher:

Christoph Lutz Tel. 07503/915 812

[christoph.lutz@bg-wdf.de](mailto:christoph.lutz@bg-wdf.de)

### Jugendreferent

Johannes Keisers Tel. 01577-1287439

[johannes.keisers@bg-wdf.de](mailto:johannes.keisers@bg-wdf.de)

### Mesnerinnen

Heidi Dißelhorst Tel. 07503/3919939

Simone Gutwein Tel. 07503/2801

Daniela Kiefer Tel. 07503/2810

[mesnerteam@bg-wdf.de](mailto:mesnerteam@bg-wdf.de)

### Internetadresse: [www.bg-wdf.de](http://www.bg-wdf.de)

### Bürozeiten Pfarrbüro:

Mo., Mi. und Do. 9.30 Uhr - 12.00 Uhr

Do. 16.00 Uhr - 18.00 Uhr

Tel. Wallbaum 07503/9301-0

Tel. Pfefferle 07503/9301-12

Fax 07503/9301-29

Frau Wallbaum: [sigrid.wallbaum@bg-wdf.de](mailto:sigrid.wallbaum@bg-wdf.de)

Frau Pfefferle: [anette.pfefferle@bg-wdf.de](mailto:anette.pfefferle@bg-wdf.de)

### Sprechzeiten Kirchenpflege:

Mo. und Mi. 9.30 - 12.00 Uhr

Tel. Clausnitzer 07503/9301-20

Kirchenpflege:

[dagmar.clausnitzer@bg-wdf.de](mailto:dagmar.clausnitzer@bg-wdf.de)

### Unsere Konten:

Volksbank Altshausen

IBAN: DE 69 6509 2200 0010 350004

BIC: GENODES1VAH

Kreissparkasse Wilhelmsdorf

IBAN: DE 65 6505 0110 0080 801463

BIC: SOLADES1RVB

ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS



# GUTSI, GSÄLZ: MARMELADE AUS HAGEBUTTEN

## - MAL MIT APFEL, MAL OHNE

### ZUTATEN

FÜR JEWEILS 5-6 GLÄSER

#### 1. HAGEBUTTEN-APFEL-GUTSI

400 g Hagebutten  
500 g Äpfel, geschält, entkernt und gewürfelt  
1 Bio-Orange (1 EL Abrieb und Saft)  
400 ml Wasser  
200 ml Apfel- oder Quittensaft  
500 g Gelierzucker (2:1)

#### 2. HAGEBUTTEN-GSÄLZ

1 kg Hagebutten ohne Blütenansatz, Stiel und Samen  
750 ml Wasser  
1 kg Gelierzucker (Verhältnis 1:1)  
1 Zitrone (Schale und Saft)

AUSSERDEM:

Für beide Rezepte jeweils 5 - 6 ausgekochte Schraubgläser à 230 ml



### ZUBEREITUNG

#### 1. HAGEBUTTEN-APFEL-GUTSI

Die Hagebutten von ihren Stielen und Blütenstempeln befreien, dann halbieren und mit einem Messer entkernen (alternativ: Früchte nach dem Halbieren einfrieren und die Nüsschen erst nach dem Auftauen entfernen).

Hagebutten, Apfelwürfel, Orangensaft, Orangenabrieb und Wasser zum Kochen bringen; 30 Minuten köcheln lassen.

200 ml Apfel- oder Quittensaft hinzugeben und die Früchte pürieren. Gelierzucker (2:1) einrühren und erneut aufkochen. Einige Minuten köcheln lassen.

Noch heiß in ausgekochte Schraubgläser füllen und diese sofort verschließen. Die Gläser für wenige Minuten auf den Deckel stellen, danach langsam abkühlen lassen (Ruzeit: ca. 60 Minuten).

#### 2. HAGEBUTTEN-GSÄLZ

Die vorbereiteten Hagebutten (siehe Hagebutten-Apfel-Gutsi) mit Wasser aufkochen und zugedeckt 30 Minuten weich kochen. Die Masse durch ein feines Sieb streichen und abwiegen. Mit der gleichen Menge Zucker vermischen. Zitrone dünn schälen und zusammen mit dem ausgepressten Zitronensaft zur Fruchtmasse geben.

Alles unter Rühren erhitzen und etwa 4 Minuten sprudelnd kochen lassen.

Gelierprobe machen, die Masse anschließend in Gläser füllen und fest verschließen. Auch bei diesem Rezept die Gläser für wenige Minuten auf den Deckel stellen und 60 Minuten ruhen lassen.

### TIPPS & TRICKS

FrISChe Hagebutten lassen sich zu Marmelade, Gelee, Püree, Sirup, Saft, Likör oder einer Soße verarbeiten, auch als Gebäckfüllung sind sie eine Bereicherung. Hagebutten möglichst an trockenen, sonnigen Tagen ernten, weil der Vitamin-C-Gehalt (426 mg/100 g; Zitronen: 53 mg/100 g) dann noch höher ist. Auch nur gut ausgefärbte, aber noch harte Exemplare pflücken. Nach dem Entfernen der Samen bzw. Nüsschen können die Hagebuttenschalen für Tees getrocknet werden (ideal gegen und bei Erkältungskrankheiten).





# ANZEIGEN Kalkulator



## Leerer PC? Hilfe gesucht?

Sie brauchen Unterstützung? So einfach können Sie Ihre Stellenanzeige buchen. Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet. Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.

**[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)**

**EINFACH  
ONLINE  
BUCHEN**

# Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi  
Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601

## JOAN MIRÓ MAGIE DER ZEICHEN



Joan Miró, Ausstellungsplakat  
Zürich, 1972. © Successió  
Miró / VG Bild-Kunst  
Bonn 2022

13.05.2022

13.11.2022

STADT  
MUSEUM  
STOCKACH

### **BITTE HELFEN SIE MIT, unsere Katzen vor einem traurigen Streunerschicksal zu bewahren!**

Zwei junge Kater, ca. 6 Mon., wunderschön getigert, zahm, suchen ein liebevolles Zuhause.

Tel. 07503 / 36 89 353, Lengenweiler



**Betongrau und Immergrün...!? Nein Danke!**

Wir gestalten **naturnahe Gärten** und stellen damit die Weichen für eine lebendigere, vielfältigere Zukunft.

Wir suchen **Landschaftsgärtner (m, w, d)** mit neuen, nachhaltigen Perspektiven in der Gartengestaltung.  
**Bewirb dich jetzt!**

info@erdwerk-gartengestaltung.de • Lehenstr. 24 • 88250 Weingarten • 0751 56997783



**ROMAN VÖGLER**  
Steinbildhauermeister

Hindenburgstraße 82 • 88361 Altshausen • Tel.: 07584/2334 • info@romanvogler.de

❖ Grabdenkmale ❖ Brunnen

❖ Naturstein für Ihr Zuhause

*Qualität und Design aus Naturstein*

### Anwaltskanzlei

#### Marcus Scheitenberger

Saalplatz 16, 88271 Wilhelmsdorf  
Telefon: 07503/2201, Telefax: 07503/2350

Aus Altersgründen beende ich meine anwaltliche Tätigkeit in Wilhelmsdorf zum 30.09.2022. Mein Büro wird zum vorgenannten Zeitpunkt geschlossen.

Bei meinen ortsansässigen Mandanten möchte ich mich noch für das mir entgegengebrachte Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit bedanken.

Auf Wiedersehen!

### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

### Wir sind aus dem Urlaub zurück

Dienstag 4.10. sind wir wieder für Sie da.

Uhrenfachgeschäft • Optik

## Schultheiß

Saalplatz • Wilhelmsdorf • Tel. 07503 2447

WAXING

Sannes

Rückenmassage

Fußpflege & Kosmetikstudio

Horgenzell

**Tel.: 0175 45 711 66**



### Garage / Unterstellmöglichkeit für Sommerauto

langfristig zum Mieten gesucht • Tel. 07583 / 730 94 98

Ortsverbundene Familie mit 4 Kindern sucht

### Eigentum oder Haus zur Miete

in W'dorf. und Umgebung. Kontakt: 0151 40 36 35 93

Gemeinschaftswerbung macht erfolgreich!  
**PERFEKTER AUSBLICK FÜR IHRE WERBUNG!**  
Wir beraten Sie gerne persönlich.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
07771 9317-11 • [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Hofladen**  
VORSEE

Erlebnisernte • Hofcafé

Eine tolle Geschenkidee zu Weihnachten!

Unsere  
HofladenKiste!

Produkte mit Herz  
aus eigener Produktion  
und der Region für Sie,  
Ihre Familie oder Ihre  
Mitarbeiter...



Unsere  
Geschenkkörbe!

Mit viel Liebe kreieren  
wir für Sie den passenden  
Geschenkkorb.  
Für Familie Freunde,  
Mitarbeiter, Partner...



Melden Sie sich einfach per Mail. Wir erstellen Ihnen  
gerne ein individuelles Angebot.

Hofladen Vorsee | Vorsee 81 | 88284 Wolpertswende  
Tel.: 07502-9113178 | www.hofladen-vorsee.de



REIFEN-SERVICE

SICHER UNTERWEGS MIT UNSEREN REIFEN.

schon ab

**19,90 €**



Satz Räder aufstecken Pkw	19,90 €
4 Räder umstecken, waschen u. 2 Räder VA wuchten	39,90 €
4 Sensoren anlernen	19,80 €
Satz Räder aufstecken Lkw und Geländefahrzeuge	24,90 €

**Brucker**

autohaus-brucker.de

**Autohaus Brucker GmbH**

Otterswanger Str. 1  
Pfullendorf  
Tel 07552 / 20 20-0

Angebot KW 39/2022

Gültig von **Donnerstag, 29.09.2022**

bis **Mittwoch, 05.10.2022** nur solange Vorrat reicht

**Müller's**

... im Einklang mit der Natur

frischemarkt

**Barilla  
Pasta**

versch. Sorten

500 g Pckg. **€ 0,99**

**Ritter Sport  
Schokolade**

Bunte Vielfalt

100 g Tfl. **€ 0,79**

**Freixenet  
Sekt**

versch. Sorten

0,75 Ltr. Fl. **€ 3,69**

**Leerdamer**

Original holl. Schnittkäse  
45 % F. i. Tr.

100 g **€ 0,79**

**Rougette**

Weichkäse

100 g **€ 1,59**

**Hohes C  
Saft**

versch. Sorten

1 Ltr. Fl. **€ 1,11**  
zzgl. Pfand -,25

Riedhauser Straße 1 • Wilhelmsdorf • Telefon 07503 / 91134



Hier bekommen Sie Ihre Pflanzen!

## Herbstzeit ist Pflanzzeit!

Samstag, 8. Oktober 2022, 9.00 - 17.00 Uhr  
**FarbenRausch & FruchtGenuss**



Gartenbaumschule Müller

Ulmer Straße 98, 88212 Ravensburg  
[www.garten-mueller.de](http://www.garten-mueller.de)



Mo, Di, Do, Fr 8.30 - 18.00 Uhr, Sa 8.30 - 14.00 Uhr, Mi geschlossen



## Immobilienverkauf?



Gerne unterstütze ich Sie.

Tel: **0179 - 975 21 15**

(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)

[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)

[a.baum@baum-immobilien.de](mailto:a.baum@baum-immobilien.de)

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



## WOCHENANGEBOT

Mageres **RINDERHACKFLEISCH** 100 g **1,39**

Mild gepökeltes **SCHÄUFELE**  
ohne Bein 100 g **1,29**

Feine und grobe  
**KALBSLEBERWURST** 100 g **1,39**

Hausgemachte, luftgetrocknete  
**SALAMI** 100 g **1,19**

Bunt gemischter  
**SCHINKENAUFSCHNITT** 100 g **1,89**

### FRISCH AUS UNSERER KÄSETHEKE

Baldauf Almblütenkäse 50 % 100 g **2,89**

Allgäuer Emmentaler 45 % 100 g **1,19**

Bayrischer Butterkäse 45 % 100 g **1,29**

3-Kräuter Frischkäse 60 % 100 g **1,89**

Alle Angaben ohne Gewähr!

**Der Qualität und Frische  
wegen, in Ihr Fachgeschäft**

Unsere Angebote sowie Speisepläne finden Sie unter  
[www.metzger-mader.de](http://www.metzger-mader.de)

Dieses Angebot gilt von Donnerstag, den 29.09.2022  
bis Mittwoch den 05.10.2022

Bei uns bekommen  
Sie **vollen Rückhalt.**  
Egal mit welchem  
Background.



### Produktionsmitarbeiter (m/w/d) Aseptik

Ob mit Berufserfahrung in der Produktion oder als Quereinsteiger: Unterstützen Sie unsere Produktionsstätte bei der sterilen Abfüllung lebenswichtiger Medikamente in Ravensburg oder Langenargen. (Job-ID 41409)

### IT-Qualitätsmanager (m/w/d) Computervalidierung

Erstellen Sie Testpläne und überprüfen Sie am Standort Ravensburg zentrale IT-Systeme und -Prozesse sowie software- und hardwarebasierte IT-Infrastrukturkomponenten. (Job-ID 38303)

### Schichtkoordinator (m/w/d) Lösungsherstellung

Leiten Sie ein Team aus Produktionsmitarbeitenden zur termin-, mengen- und qualitätsgerechten Produktion steriler Arzneimittellösungen. (Job-ID 38409)

Für alle Ausschreibungen gilt:

**Vorteile:** attraktive Vergütung, modernes Umfeld  
**Eintrittsdatum:** sofort bzw. nach Vereinbarung  
**Arbeitszeit:** Vollzeit

### Haben Sie Fragen an uns?

Wir sind von Montag bis Freitag zwischen 8 und 17 Uhr  
unter Tel. +49 751 3700 6322 für Sie erreichbar.

Entdecken Sie Ihre Möglichkeiten  
bei uns und bewerben Sie sich jetzt:

[vetter-pharma.com/karriere](http://vetter-pharma.com/karriere)

Vetter – für mehr Lebensqualität.



## „Leuchtende Farben“ harmonische Haarschnitte



**Lassen Sie sich inspirieren!**

Öffnungszeiten:  
Rufen Sie noch heute  
an und sichern Sie  
sich Ihren Termin.

Andrea's  
**HAAR**  
Design

Ringenhausen 27  
88263 Horgenzell  
Tel. 01703188894  
07503/9310093



**NICHT VERPASSEN! Unser Anzeigenannahmeschluss für diese Ausgabe:  
dienstags um 14:00 Uhr an [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service